

Кредитна спілка "ТОКС"
ПРИЙМАЄМО
ВКЛАДИ

Надійна ставка
19 % річних
Повнення вкладу
від 100 грн.

НАДАЄМО
КРЕДИТИ

тел.
43-37-80,
(067)
340-59-65

м. Тернопіль, вул. Замкова, 14,
поверх 3, офіс 315.



ПОДІЛЬСЬКЕ

16 сторінок

№1-2 (4999) П'ятниця, 4 січня 2013 року

Свята ніч, тиха ніч



Стор. 9

"Вечірня зіронька встає, сім'я вечеряти сідає..."

Учасники театралізованого різдвяного дійства у с. Романівка Тернопільського району **Жанна Твердохліб (Господиня), Ярослав Гриців (Господар), Марійка Ханас і Артемко Дяків (Онуки).**

Фото Галини ЮРСИ.

Веселого Різдва і щасливого Нового року!

Шановні країни, мешканці Тернопільського району, трудові колективи підприємств, установ та організацій, закладів соціальної сфери!

2012-ий рік став історією. У багатьох починаннях — успішний, у деяких — складний, але це ще один рік нашого з Вами життя, нашої спільної праці в ім'я утвердження добра. Для територіальної громади Тернопільського району він був роком наполегливої праці, роком вибору й прийняття зважених рішень, роком знакових подій в державі і особистому житті кожного громадянина. І на 2013 рік плекаємо надії на краще.

З настроєм, спрямованим на порозуміння і творення, зустрічаємо Різдво Христове — величне свято торжества людського духу, світлих сподівань і пошанування вікових народних традицій. Впевнені, що світло Різдвяної зірки подарує нам і нашим родинам нову віру у власні сили і нову надію на Господню допомогу, нову впевненість у правильності свого вибору і новий оптимізм, без якого неможливий поступ уперед.

Щасливого Нового року! З Різдвом Христовим!

Василь ДІДУХ, голова Тернопільської районної ради.
Віктор ЩЕПАНОВСЬКИЙ, голова Тернопільської райдержадміністрації.



З Новим роком та Різдвом Христовим!

Шановні країни! Завершив свою невтомну ходу 2012 рік. Прожити ще одна велична сторінка в історії незалежної української держави. Цей рік яскраво засвідчив, що українство, попри всі свої внутрішні протиріччя, негаразди і вплив зовнішніх чинників, налаштоване та спроможне гідно розбудувати власну державу і по праву увійти в європейську сім'ю народів.

Для кожного українця 2012 рік склався по-різному. По-своєму він був особливим і для мене, оскільки став чи не найголовнішим екзаменом мого суспільного життя. У моїй пам'яті й досі виринають приємні спогади про древній дерев'яний храм у селі Шумляни на Підгаєччині, який мені поталанило побачити, ошатну і неповторну церкву в Будиліві Козівського району і, звичайно, світлі почуття від приїзду до мого рідного Настасова митрополита і архієпископа Тернопільсько-Зборівського УГКЦ Василя Семенюка. А ще закарбувались у споміні тисячі селян з їхніми буденними проблемами і болями.

Я щиро дякую Богові та всім людям, які допомогли мені по-іншому подивитися на реалії життя, зазирнути в усі куточки буття територіальних громад, отримати неоціненний досвід і слухні зауваження, якими, беззаперечно, скористаюся у своїх подальших справах.

Вірю, що Тернопілля буде розвиватися динамічніше, а життя кожної родини стане заможнішим і щасливішим. Зичу всім українцям, кожному мешканцю нашого терену міцного здоров'я, злагоди і світлих помислів. Будьмо вищими від дріб'язкових образ, нехай щедро засівається достатком нива нашого українського життя, а дитячий сміх у кожній оселі радує щасливих батьків.

Дорогі країни! Сердечно вітаю вас з Новим роком та Різдвом Христовим. Нехай Мати Божа з маленьким Ісусиком на руках оберігає Україну та кожну українську родину.

Христос Рождається!
Славимо Його!

Іван ЧАЙКІВСЬКИЙ, генеральний директор корпорації "Агропродсервіс", с. Настасів Тернопільського району.

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

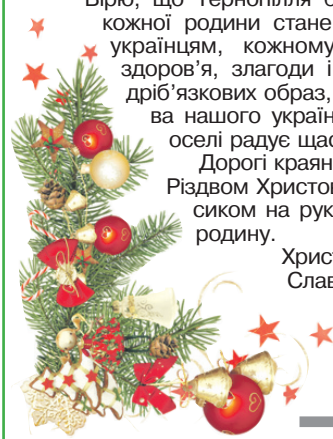
"Землевласник-СЛ" Щастя в Новому році!

46011, Україна, м.Тернопіль,
просп. С. Бандери, 34-А, 2
(біля Центрального стадіону)
тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх
тел. 067-354-65-67,
42-42-70

Приймаємо замовлення на землепорядні та геодезичні роботи:

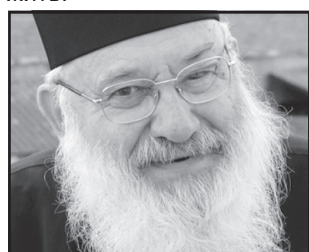
приватизація земельних ділянок; переоформлення державних актів при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.



Новорічне побажання, здійснення якого є цілковито у наших можливостях

Ми щойно відзначили свято Нового року. Що таке "цивільний Новий рік"? Це той день, від якого починаємо датувати документи, листи, банківські чеки новим чином – на одну одиницю більше, як попереднього року. Попри ці зміни числення, ми дуже любимо свято Нового року. Минув старий рік, який завжди чомусь уважаємо трохи невдалим. Натомість дивимося в новий рік із надією, що він буде кращий. У цьому причина нашої "новорічної" радості.

З приходом нового року бажаємо одне одному різних благ: сповнення мрій, доброти, міцного здоров'я тощо. Це звучить і виглядає дуже гарно, але має один дефект – все, що ми згадали вище, залишається у площині бажань: мрії можуть не здійснитися, доброти може не бути і стан здоров'я може погіршитися. Великою мірою здійснення цих побажань від нас не залежить.



Хочу звернути увагу на одне побажання – могутнє за своїм ефектом, здійснення якого є цілковито у наших можливостях. Кажуть, що походить воно із гуцульських традицій. А звучить це побажання так: "Сусіде (сусідко), дай Боже, щоб за рік ми могли глянути одне одному в очі!"
Яке багатство наших Карпат!

Любомир ГУЗАР.

Шановні працівники та пайовики ТОВ "Вікторія", дорогі друзі!
Щиро вітаю Вас з Новим 2013 роком та Різдвяними святами!



Хай рік новий принесе у кожному домі мир і злагоду, міцне здоров'я, щастя та віру у краще, надію і любов. Хай здійсняться всі Ваші мрії і задуми, життєвої Вам наснаги та успіхів у всіх починаннях!

Степан МАЦІБОРКА, генеральний директор ТОВ "Вікторія".

Шановні керівники бюджетних установ та організацій, органів місцевого самоврядування та очолювані Вами колективи!



Сердечно вітаю Вас з нагоди світлих і радісних свят – Нового року та Різдва Христового. Щиро зичу міцного здоров'я, щастя, радості та добра. Нехай 2013 рік виправдає наші надії і сподівання, принесе мир і достаток.

З повагою – начальниця фінансового управління Тернопільської райдержадміністрації Світлана МАРЧУК.

Шановні мешканці сіл Буцнів і Серединки! Вітаю Вас з нагоди Нового року і Різдва Христового – величного християнського свята, що входить у наші домівки. Миру і щастя кожній оселі, здоров'я, злагоди, доброти. Нехай Новий рік буде щедрим на хліб, на добро, на успіхи у навчанні і роботі!



З повагою – депутат Тернопільської районної ради, голова фракції "Наша Україна" Юрій МИХАЙЛЮК.

З Новим 2013 роком та Різдвом Христовим вітаю мешканців сіл Лозова та Курники. Щиро зичу благополуччя та достатку в Новому році, щоб здоров'я міцне було, щастя домівки не обминало. Хай у кожній оселі звучить весела коляда, буде кутя на столі, хліб і до хліба. Христос рождається!



З повагою – Лозівський сільський голова Володимир ГУЛЬ.

З Новим роком та Різдвом Христовим вітаю Вас, дорогі працівники та пайовики ТОВ "Агрокомплекс"! Від усієї душі зичу великого людського щастя, міцного здоров'я, радості та добра. Нехай 2013 рік виправдає наші надії та сподівання, принесе мир і достаток у кожну родину.



З повагою – Григорій ПІНЯЗЬ, директор ТОВ "Агрокомплекс", с. Дубівці.

Надсилаємо щирі вітання з Новим роком та Різдвом Христовим громаді села Байківці!



Нехай у вашому житті не метуть хурделиці, Хай у щасті і добрі все життя простелиться. Хай завзята і натхненна вас не залишають, Щирість, радість і завзята хай Бог посилає. Куті смачної, коляди голосної, Всіх благ на кожному кроці У Новому році!

З повагою – колективи будинку культури та дитячого садка "Метелик" с. Байківці.

Шановні країни!

Ми зустріли Новий 2013 рік, покладаючи на нього нові сподівання та щиро вірячи, що він буде сповнений добра, радості та щастям. Проводжаючи 2012 рік, ми пригадуємо події, якими він супроводжувався і які мали важливе значення для життя кожного з нас, наших родин, області та України. Вважаю, що для Тернопільщини цей рік був періодом розвитку, адже в ньому було започатковано та реалізовано ряд актуальних для регіону проектів.

Для нашої країни цей рік став ще одним важливим етапом на шляху проведення економічних реформ, метою яких є заможне суспільство, конкурентоспроможна економіка, ефективна держава. А ще ми згадуватимемо його як рік проведення в Україні парламентських виборів, початок реалізації низки нових соціальних ініціатив організації футбольного чемпіонату "Євро-2012" та участі наших спортсменів у літніх Олімпійських іграх.

Насичений подіями рік відходить у минуле, але переконаний, що у 2013-му ми примножимо ті добрі справи, які були започатковані в році, що минає! Впевнений, наступний рік принесе щастя та добробут кожній родині, а Україні – успіх та процвітання.

Щиро дякую країнам за підтримку та участь в програмі "Будуємо нову Тернопільщину"! Бажаю усім Вам здоров'я, добра, достатку, злагоди та Божого благословення! Вітаю із Новим роком та Різдвяними святами!



З повагою – голова обласної державної адміністрації Валентин ХОПТЯН.

Мир нашому дому!

Дорогі жителі Байковець! Шановні країни! Прийміть найщиріші вітання з Новим 2013 роком та світлим святом Різдва Христового!

Цих святкових зимових днів завжди з нетерпінням чекають і дорослі, і діти, тож нехай Новий рік принесе кожному з Вас добрі новини, зміни на краще, здійснення мрій і бажань. У кожній оселі нехай панує теплий затишок, радісна атмосфера, святкові клопоти та щире спілкування з рідними і близькими. Бажаю усім міцного здоров'я, творчих успіхів та натхнення, нових звершень і вдалих починань. Нехай доля буде прихильною до кожного з Вас, а Господнє благословення стане вірним супутником на увесь рік!



З повагою – голова Асоціації сільських та селищних рад Тернопільського району, Байковецький сільський голова Анатолій КУЛИК.

З Новим роком та Різдвом Христовим щиро вітаю пайовиків та працівників ТОВ "Стегниківське"!

Нехай 2012 рік буде щедрим на цікаві плани, нові досягнення та професійні перемоги. Хай збуваються найзаповітніші мрії та надії. Нехай Різдво та Новий рік принесуть благополуччя, родинне тепло та злагоду, щирих друзів, любов рідних та близьких людей.



Бажаю Вам втілення в життя планів і задумів, взаємної щирості і доброзичливості. Щасливого Нового року та веселого Різдва!

З повагою – Мирон КУБАНТ, директор ТОВ "Стегниківське".

Шановні платники податків!

У час, коли пахне хвоя і сиплеться золота пшениця сівачів, коли линуть найкращі побажання і віншування та дзвінкоголосі колядки, від імені колективу Тернопільської об'єднаної державної податкової інспекції щиро сердечно вітаю Вас із Новим роком та Різдвом Христовим!

З нагоди цих веселих свят бажаю Вам міцного здоров'я, добра і щастя, втілення нових задумів і сподівань. Хай свято Вифлеємської зорі зробить заможними Ваші оселі, щедрим святковий стіл, щасливими Ваші сім'ї, вдячністю наповнить серця рідних та зігріє любов'ю всіх Вас.

Із першими сutinками Святого вечора нехай у Ваших домівках запанують душевне тепло, приїде радість, злагода, мир та спокій. Зичу, щоби ці Різдвяні свята принесли у Вашу родину злагоду, затишок і благополуччя.

Веселих Різдвяних свят! Смачної куті, дзвінкоголосих колядників!



З найкращими побажаннями – Петро ЯКИМЧУК, начальник Тернопільської ОДПІ.

Вдячність спонсорам

Висловлюємо вдячність давнім друзям та постійним спонсорам Жовтневої ЗОШ І-ІІ ст. Михайлу Володимировичу Перогу, Володимирі Петровичу Кітику, Володимирі Васильовичу Солтисю, Василю Ярославовичу Алексевичу, Олегу Зеновійовичу Починку, Володимирі Ярославовичу Підлісному, Андрію Михайловичу Дерлиці, Юрію Вячеславовичу Черетянку за взаєморозуміння та допомогу. Щиро дякуємо за солодкі подарунки до Дня святого Миколая генеральному директору ТОВ "Вікторія" Степану Васильовичу Маціборці та благодійному фонду "Батьківський край". Дякуємо за доброту Ваших сердець, милосердя та любов до ближніх. Нехай Господь благословляє Вас, Ваші сім'ї, родини та колективи добром, щастям, любов'ю і миром.



З повагою і найкращими побажаннями – дирекція, педагогічний та трудовий колективи Жовтневої ЗОШ І-ІІ ст., учні, батьківський комітет.

Дорогі українці!

Минув ще один непростий рік. Рік випробувань і боротьби. Рік, у якому ми не зламалися, а лише загартувалися. Ми підготували до ще більш непростих часів, коли потрібно буде остаточно захистити українську мову та історію, культуру та традиції, зберегти українську державність. Єдність, яку показала опозиція у 2012 році, повинен перейняти весь український народ. Кожному, хто зазіхне на святі українські цінності, потрібно дати відсіч.

Тож нехай Різдво Христове та Новий рік знаменують початок доброго періоду для усіх нас та Української держави. Щиро бажаю, щоб усі негаразди залишилися у минулому. Добра та злагоди у Ваших домівках.



Володимир БОЙКО, народний депутат України

З Різдвом Христовим! З Новим роком!

Новий рік нехай буде кращим!


Шановні друзі! На старті Нового 2013 року аналізуємо пройдене, складаємо плани на майбутнє, мріємо про їх здійснення. Віримо, що Новий рік буде кращим, ніж попередній і принесе працівникам галузі культури, яку я представляю, нове натхнення і новий оптимізм. Громаді села Острів, відомого в нашому краї знаменитим святим джерелом, традиціями і талановитими людьми, щиро зичу благополуччя і процвітання під опікою Богородиці. Нехай Різдвяні дзвони відгукнуться у кожному серці любов'ю, теплом та радістю. Христос рождається!



Степан БОРОДАЙ, директор Острівської музичної школи, депутат Тернопільської районної ради, голова постійної комісії з питань розвитку української національної культури та туризму, духовності і засобів масової інформації, заслужений працівник культури України.


Громаду Великого Глибочка від душі вітаю з Новорічними та Різдвяними святами!

Нехай у Новому 2013 році здійсняться усі Ваші мрії та бажання, дорогі односельчани, а Святвечірня зоря принесе у Ваші оселі мир, злагоду, любов та достаток. Дякую за довіру. Христос рождається!



Богдан ЗАКІТНЮК, Великоглибочецький сільський голова.


З Новим роком та Різдвом Христовим надсилаємо щирі вітання директору Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. **Любові Миколаївні КОЗУБ.** Нехай ці свята – вісники оновлення, мрій і сподівань – принесуть Вам і Вашій родині добро, мир і достаток. Нехай новий рік буде щедрим для Вас на цікаві плани та творчі успіхи, принесе із собою нові перемоги, впевненість в обраній меті та енергію для її досягнення.



З повагою – педагогічний колектив Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.

Дирекція Буцнівської ЗОШ І-ІІІ ст. висловлює подяку за спонсорську допомогу генеральному директору корпорації "Агропродсервіс" Івану Чайківському. З нагоди Нового року та Різдва Христового бажаємо Івану Адамовичу та його родині благополуччя, міцного здоров'я, щастя та добра!

Громаді Мироліувки і Лучки зичу веселих Різдвяних свят і щасливого Нового року та бажаю кожній родині неба безмарного, здоров'я міцного, хліба запашного, веселої коляди і ніякої біди. Христос рождається! З Новим роком!



З повагою – Мироліувський сільський голова Володимир КРИНИЦЬКИЙ.

Подаруймо один одному любов і тепло наших сердець

Шановні працівники Тернопільського районного територіального медичного об'єднання, дорогі співвітчизники!

У цей радісний час побажаймо один одному надії і любові, віри в свої сили і процвітання України. Подаруймо один одному найцінніше — любов і тепло наших сердець, увагу і турботу, щоб у Новому році щасливих людей стало більше. Успіхів Вам і удачі, здоров'я, щастя і достатку! Щасливого Нового року та веселого Різдва.

Ігор ВАРДИНЕЦЬ,
головний лікар Тернопільського району,
заслужений лікар України, депутат
Тернопільської обласної ради.

Дирекція Мишковицької ЗОШ I-III ст. щиро вітає педагогів, працівників школи, учнів та їхніх батьків з Новим роком і Різдва Христовим!

Зичимо Вам міцного здоров'я, творчих натхнень, здійснення усіх мрій і задумів. Нехай Різдво та Новий рік принесуть Вам злагоду, добробут, родинне тепло, щирих друзів, шану та любов від рідних, мир і добро. Нехай 2013 рік стане роком чистих помислів і добрих справ!



Веселих Різдвяних свят!

Шановні односельчани, працівники ТОВ "Дружба", жителі сіл Лозова і Курники! Прийміть найщиріші вітання з Різдва Христовим і Новим роком. Зичу Вам та Вашим родинам міцного здоров'я, добробуту, благополуччя та любові. Щастя в Новому році і веселих Різдвяних свят!

З повагою — Наталя ЯНКЕВИЧ,
директор ТОВ "Дружба",
депутат Тернопільської районної ради.



Сійся-родися, жито-пшениця та всяка пашниця!

Шановні мешканці сіл Товстолуг, Застінка, Кип'ячка, Красівка, Дичків, Білоскірка, Малий Ходачків та Костянтинівка!

У дні Різдва і Новорічних свят прийміть найсердечніші поздоровлення та побажання здоров'я і щастя, радості і добра. Нехай Новий 2013 рік буде для Вас благополучним, багатим на приємні події, сповненим родинною злагодою, взаєморозумінням та щирою турботою один про одного, зігрітим взаємною любов'ю. Щиро зичимо душевного спокою та задоволення життям, а найменшим членом родин — казкових мрій і бажань.

Христос рождається!
З Новим 2013 роком!

З любов'ю та найкращими побажаннями —
Наталя та Юрій
БЕРЕЗОВСЬКІ, колективи
ПП "Агрон" і фермерського господарства "Березовського",
с. Товстолуг Тернопільського району.



На щастя, на добро!

Від щирого серця вітаю мешканців сіл Чернелів-Руський і Жовтневе з Новим 2013 роком та Різдвяними святами. З нагоди величних свят бажаю кожній родині, щоб 2013 рік був багатим, щедрим та успішним. Хай Святев'єрня зірка осяє Ваші оселі щастям, радістю та любов'ю. Бажаю кожному добра та здійснення найзаповітніших мрій.

Михайло ДРУЧОК,
сільський голова Чернелів-Руського і Жовтневого.



Щірі вітання з Новим 2013 роком та Різдва Христовим надсилаємо генеральному директору ПАП "Агропродсервіс" **Івану Адамовичу ЧАЙКІВСЬКОМУ,** директору ТОВ "Дружба" **Наталії Володимирівні ЯНКЕВИЧ** та їхнім родинам.

Нехай Новий рік принесе Вам добробут, благополуччя, родинне тепло та злагоду, щирих друзів та партнерів, шану та любов рідних та близьких Вам людей, багато щасливих та яскравих подій та усього найкращого!

Різдвяна нічка — особлива:
Христос родився на землі!
Хай буде свято це щасливим,
Хай сяє зіронька в імлі!
І лине променем сріблястим
На щастя, долю у Ваш дім,
Надія й віра і все найкраще
Хай будуть обергоєм в німі!



З повагою та вдячністю — педагогічний колектив, батьки, учні та вихованці НВК "Лозівська ЗОШ I-III ст. — дошкільний навчальний заклад".

Віри в щасливий завтрашній день!

Від усього серця вітаю із улюбленими з дитинства, світлими і радісними святами — Новим роком та Різдва Христовим — жителів сіл Скоморохи, Прошова, Мишковичі, Смолянка і Теофілівка!

Від усієї душі бажаю Вам великого людського щастя, міцного здоров'я, добра й радості, вірних друзів та близьких людей поруч. Нехай новий рік виправдає Ваші добрі надії, принесе достаток і добробут Вашим сім'ям, буде щедрим на цікаві плани, принесе смак нових перемог, впевненість у правильності обраної мети та енергію для її досягнення.

Володимир КРУПНИЦЬКИЙ,
директор ПП "Агрофірма "Медобори",
депутат Тернопільської районної ради.



Великоберезовицький селищний голова Марія Калинка (зліва) та учасники відзначення 240-річчя храму Різдва Пресвятої Богородиці у с. Кип'ячка Тернопільського району.

Одухотворена Кип'ячка

Галина ЮРСА,
Фото Павла СКОВРОНСЬКОГО.

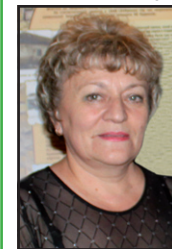
23 грудня церковні дзвони храму Різдва Пресвятої Богородиці покликali до молитви жителів Кип'ячки та численних гостей. Колишній парох села, а нині Екзарх Луцький Йосафат Говера разом з духовенством області відслужив Архиєрейську Літургію. А потім у місцевому клубі відбулися

урочистості з нагоди 480-річчя з часу заснування села та 240 років з часу освячення місцевого храму. На свято запрошено нащадків священничих родин Йосипа Студинського, Олександра Миновича, Мирона Кордуби та Юліана Юрика. Відбувся великий концерт з участю аматорів сцени села та району.

Детальніше читайте в одному із наступних номерів "Подільського слова".

Успішного здійснення мрій і сподівань!

Шановні працівники освітньої галузі! Прийміть найщиріші вітання з Новим роком та Різдва Христовим! Нехай ці свята — вісники оновлення — принесуть Вам і Вашим родинам добро, мир і достаток. Бажаю, щоб у Новому році здійснилося все, про що мрієте. Щастя Вам, міцного здоров'я, здійснення найзаповітніших бажань.



Хай чашу, по вінця наповнену здоров'ям, бадьорістю, творчим натхненням на многії літа дарує Вам доля, а радість і щастя ніколи не обминають Ваш дім. Хай у Ваших оселях звучать дзвінки щедриків і засівається на добро та достаток. Христос рождається!

З повагою — Марія КРАКОВЕЦЬКА,
начальник відділу освіти
Тернопільської райдержадміністрації.

Різдвяне привітання мешканцям Великого Глибочка

Дорогі односельчани! У час новорічно-різдвяних свят нас переповнюють світлі почуття. Кожна родина готується до Святої вечери, молоде покоління захоплене підготовкою вертелів, колядувань, щедривок. Яке щастя — ми в здоров'ї та взаємній повазі один до одного дочекалися Нового року і Різдва. Щоденні клопоти і проблеми немінучі, але, дякувати Богу, що маємо хліб насущний та просимо сил, наполегливості і терпіння, щоб у новому році спільно дбати про добробут рідного села, про те, щоб у 2013-му Великоглибочецька школа мала більше таких же шедеврів, як директор ТОВ "Агрокомплекс" Григорій Пінязь, підприємці Сергій Храпко та Олег Колопенюк. Добрих справ цих людей, зроблених для нашої школи, просто не злічити. За це щиро дякуємо, вітаємо з Новим роком та Різдвяними святами, від душі зичимо процвітання, щедрих врожаїв, міцного здоров'я та всіх земних благ!

З повагою — Надія ТИЩУК,
директор Великоглибочецької ЗОШ I-III ст.
ім. Я. Стецька, депутат Тернопільської районної ради.



Нові радості і нових надій!

Шановні працівники культури, керівники та учасники мистецьких колективів! Щиро вітаю Вас з Різдва Христовим і Новим 2013 роком. Нехай ці свята щасливою зорею засяють над Вашими оселями і принесуть здоров'я, щастя та достаток. Нехай у Новий рік та Різдво Ваші родини будуть щедро обдаровані колядою, сміхом і жартами. Христос рождається!

З повагою — Андрій ГАЛАЙКО,
начальник відділу культури і туризму Тернопільської райдержадміністрації,
депутат Тернопільської районної ради,
заслужений працівник культури України.



Шановні жителі Романівки та Ангелівки!

Прийміть щірі вітання з Новим роком і Різдва Христовим. Нехай Ваші оселі у Новому році наповнюються добром, щастям, достатком!

З повагою — Романівський сільський голова Галина ПЕТРИЧЕНКО.



Щоб доля була прихильною

З Новим роком і Різдва Христовим вітаємо пайовиків СПП "Мричко" і СФГ "Аванто" — жителів сіл Баворів, Застав'я та Козівка Тернопільського району, с. Магдалівка Підволочиського району та всіх працівників наших господарств. Дай Боже, щоб у Новому році доля до всіх нас була доброю, прихильною, дарувала кожному міцне здоров'я, щастя, благополуччя та достаток. А з Різдвяною колядою у кожен дім нехай увійдуть радість і любов. З Новим роком! Христос рождається!

З повагою — голова СПП "Мричко" Надія МРИЧКО та голова СФГ "Аванто"

Іван МРИЧКО.

Шановні мешканці села Ігровиця!

Найщиріші вітання надсилаю Вам з нагоди Нового 2013 року та Різдва Христового. Від душі зичу в Новому році добра та щастя, нових надій та сподівань, міцного здоров'я і достатку. Нехай повняться Ваші оселі радістю, добром, веселим дитячим сміхом. Щоб на столі завжди був хліб і до хліба. Веселих Різдвяних свят і щасливого Нового року!

З повагою — Ігровицький сільський голова Галина ГОЛИК.



З чого починається щастя нації?

Дорогих земляків вітаю з Новим роком, але вітаю так, як це зробив би Степан Бандера. Його, провідника ОУН, 1-го січня, починаючи від 1909 року, святкуємо день народження. Він прожив лише світлий півстоліття, лише 50 років, але щороку 1 січня українські патріоти святкують День народження Степана Бандери. Так починається кожен Новий рік для нас, українських націоналістів. Вшановуючи пам'ять революціонера-патріота і вшановуючи один одного: "Слава Україні!" — "Героям слава!".



Провідник ОУН Степан Бандера.

Сьогодні явно набирає оберти в Україні конфлікт між реальних та націоналістичних цінностей. Тенденція тим більш примітна, що провідну роль у нашому громадському житті вже давно відіграє своєрідний гібрид ліберала і націоналіста. Я вітаю усіх, хто не змішався націоналістичним духом з ліберальним болотом, хто мужньо і віддано береже у серці Декалог Українського націоналіста. А тих, хто не знає головних заповідей любові до ближнього та любові до України, закликаю зупинитися святкувати новий початок: "Ви — у старому ярмі, ви, які не змагаєте болями часу, болями рідної землі, не струмуєте енергією боротьби за її добро, — зупиніться! Поки є ще час, поки живете, покайтеся, що часто є байдужими споглядачами, а то й відвертими ворогами України. Філософія націоналізму твердить, що життя — це боротьба". Бо тільки боротьба намагається покласти на шлях підневільного суспільного стану і визволяє з лабет духовної зневіри і песимізму. Бажаю кожному на початок нового року сформулювати в собі боекватирний тип української людини, позбавити себе традиційної беззубості, хитливості, м'якості й безхребетності, викувати у собі та своєму оточенні лицарську психологію, бо лише з перемогами в наших душах раба розпочнеться розбудова нації. А ми усі хочемо щасливо жити, часто не розуміючи головного, що складником людського щастя є добро рідного — щастя своєї нації...

Натомість пересічні громадяни і, тим паче, політики вищих ешелонів спричиняються до націоналістичного суїциду, тіша- чись формальним існуванням української держави, яка за змістом абсолютно не відбиває форми правління української нації, а натомість, ще як дійна королева для усіх ласих. Забувають при цьому, що нація — первинна, а держава — вторинна! І що нація — понад усе. Націоналісти хочуть бачити українську націю великою, потужною. Могутньою і щасливою не лише на власних теренах, але й під сонцем у світовому просторі. А, даруйте, ті, у кого зви- роднілий дух плєбсу, хилять свої голови, як соняшники, — то в один, то в другий бік, залежно від того, куди падає сонце загальної опінії чи чийогось успіху і де саме можна витягнути максимум матеріальної користі для себе.

Степан Бандера немов промовляє до сповідників націоналістичного суїциду, ра- ди яких аж тріщать сьогодні від перепо- внення: "Українська національна револю- ція, як однастайний процес, складається з трьох фаз. Перша і друга — це фази бо- ротьби, третя — державного будівництва. Бо ж причиною їх нав'язливого суїцидаль- ного синдрому є формальна реалізація першої точки Декалогу — "Здобудеш Українську державу", сподівання, що змі- стовно для українців її розбудує добрий "вуйко Сем" у парі з таким же добрим "дя- дей Ваней", і невігластво щодо існування десятої точки Декалогу — "Змагатимеш до поширення сили, слави, багатства й про- стору Української держави".

Напередодні чергового дня народжен- ня Степана Бандери я знову перечитую його ідейний творчий доробок і знаходжу, як не знаємо ми ще Бандери, як було ви- гідно декому, аби ми не знали Бандери справжнього. Тому дозволю собі ще за- щитувати те, як мислив і відповідно до чого він діяв.

"Українська національна ре- волюція — це боротьба за са- ме життя і волю народу та люди- ни, а також бо- ротьба за зміст, підстави і фор- ми життя, за йо- го розвиток і за поступ; це бо- ротьба проти московсько- більшовицького імперіалізму, який прямує до панування над усім світом і з тією метою по- неволює, визис- кує і нівечить на- роди та люди- ну... Наша ідея волі, самобут- ності та свободи- ності, нівечення свободи..."

Становна більшо- вицькому понево- ленню, нівелюванню і винищуванню цілих народів. Ідея гідності і пошанування люди- ни, її вільного розвитку, власної ініціативи, творчого та достойного самовключення і суспільного життя є діаметрально проти- лежна до більшовицької тиранії, уярмлен- ня і визискування людини, топтання її гід- ності, нівечення свободи..."

"Ідея свободи релігії, сумління, думки і слова, вільної духовно-культурної і мис- тецької творчості — проти насильства над духом народів і людини. Проти накидання засобами терору більшовицької доктрини та її шаблонів у духовному, культурному і мистецькому житті та творчості..."

"Віра в людину, її шляхетні позитивні прикмети і пориви, її суспільний інстинкт, плекання і піднесення тих добрих сторінок людської природи протиставляється біль- шовицькій ненависті і погорді до людини та породженій нею системі примусу, на- силства і найжахливішого терору..."

Ось такий він, глибокодуховний Степан Бандера ("Баба", "Бийлихо", "А. Власт", "Степан Попель", "Сірий", "В. Тесляр", "Ярич"), народжений 1 січня 1909 року у селі Старий Угринів, тепер Калужького рай- ону Івано-Франківської області. Зі шкіль- них років активний громадський діяч. Спо- чатку у "Пласті", організації "Вищий клас Українських гімназій", а далі — Союзі Української націоналістичної молоді, УВО (з 1927 року) та ОУН (1929 рік). Засудже- ний на Варшавському процесі, що відбу- вався з листопада 1935 по січень 1936 року до смертної кари, замінені на дові- чне ув'язнення. Звільнившись через по- чаток другої світової війни, був обраний керівником революційного проводу ОУН (10.02.1940 року) та провідником револю- ційної ОУН (1941-1959). За розпоряджен- ням Степана Бандери 30.06.1941 року в Львові було проголошено акт відновлення Української держави та створено уряд на чолі з Ярославом Стецьком.

Заарештований гестапо 5.07.1941 ро- ку, відмовившись відкликати проголошен- ня української державності, перебував у концтаборі "Заксенгаузен" (1941-1944 ро- ки). Після війни проживав у еміграції, час- то змінюючи місце перебування. Загинув від руки агента КДБ Богдана Сташинсько- го 15.10.1959 року. Похований у Мюнхені. Така коротка біографія того, хто так бага- то відстраждав за Україну, бо любив її по- над усе. Ім'я Степана Бандери знає не лише в Україні, воно відоме у цілому світі, було шановане, люблене, популярне у всіх концтаборах і тюрмах Німеччини і Ро- сії. Навіть чужинці з гордістю називали себе бандерівцями. Тож нехай цей рік не- се на собі печать духу Степана Бандери. Я бажаю нам усім мати бодай часточку того духу у нашому житті — і житимемо краще.

Нехай станеться таки українська націо- нальна революція у нашому розумі і серці. Цього зичу собі і Вам, дорогі земляки, пам'ятаючи про велич подвигу життя та смерті Степана Бандери.

Слава Україні!

Героям слава!

Роман НАКОНЕЧНИЙ,
заступник голови Тернопільської
районної ради, голова Тернопільської
районної організації ВО "Свобода".



Голова Тернопільської районної ради Василь Дідух та голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський вручили відзнаку начальнику Тернопільського РВ УМВС України в області Руслану Балику.

Їхня служба — небезпечна й нелегка

Марія БЕЗКОРОВАЙНА.
Фото автора.

У Тернопільському районному відділі внутрішніх справ до Дня міліції, який відзначають 20 грудня, відбулися урочистості. Правоохоронців привітав начальником Тернопільського РВ УМВС України в Тернопільській області Руслан Балик. Підполковник міліції подякував колегам за працю та висловив впевненість у нових досягненнях у боротьбі зі злочинністю.

Правоохоронців Тернопільського райо- ну привітали голова Тернопільської рай- держадміністрації Віктор Щепановський та голова Тернопільської районної ради Василь Дідух. Керівники району нагоро- дили грамотами начальника райвідділу

Руслана Балика та кращих міліціонерів. Старший уповноважений сектору карного розшуку райвідділу ОВС Володимир Ігнат удостоївся Почесної грамоти Міністер- ства внутрішніх справ України.

Слова вдячності лунали того дня й на адресу ветеранів органів внутрішніх справ, від імені яких особовий склад Тер- нопільського РВ УМВС привітав голова ради ветеранів ОВС Тернопільського району Михайло Дребот.

Люди у погонях приймали вітання від представників органів внутрішніх справ — начальника Тернопільського міськрай- онного відділення УСБУ в Тернопіль- ській області Олександра Черняка, за- ступника прокурора Тернопільського ра- йону Романа Максимика, начальника ци- вільного захисту в Тернопільському ра- йоні Юрія Ткачика.



Особовий склад Тернопільського РВ УМВС України в Тернопільській області під час урочистостей з нагоди Дня міліції.

• У райдержадміністрації

Приписка до призовної дільниці

Ірина ЮРКО.

Голова Тернопільської РДА Віктор Щепановський підписав розпорядження від 17 грудня 2012 року №1375-від "Про проведення приписки громадян України, жителів Тернопільського району, до призовної дільниці Тернопільського об'єднаного міського військового комісаріату в січні-березні 2013 року".

Згідно з розпорядженням, Тернопіль- ському об'єднаному міському військово- му комісаріату у січні-березні 2013 року рекомендовано забезпечити організацію приписки до призовних дільниць юнаків Тернопільського району, яким у рік при- писки виповнюється 17 років. Також здій- снити попередній добір кандидатів для направлення у вищі військові навчальні

заклади та вищі навчальні заклади, які мають військові навчальні підрозділи, на навчання за програмами підготовки на посади осіб офіцерського складу. Протя- гом 2013 року необхідно спрямувати при- зовників для проходження підготовки з військово-технічних спеціальностей у на- вчальні заклади Товариства сприяння обороні України і професійно-технічні на- вчальні заклади. Медичне обстеження юнаків району для приписки до призовної дільниці рекомендовано провести в пері- од з 2 січня до 29 березня 2013 року на базі призовної дільниці Тернопільського ОМВК медичним персоналом від медич- них закладів м. Тернополя та Тернопіль- ського РТМО.

Розпорядження зареєстроване у Тер- нопільському районному управлінні юс- тиції 21 грудня 2012 року №4/80, наби- рає чинності з моменту його опубліку- вання.

ПОНЕДІЛОК, 7 СІЧНЯ

УТ-1

06.00 Ранкова молитва.
06.10 Д/ф "Времена..."
07.00 Клуб гумору.
07.50 "Дружина".
09.00 Різдвяні богослужіння.
13.00 Д/ф "Різдво".
14.00 Різдвяний вертеп-2012. Краще. Вікно до Америки.
15.00 Вікно до Америки.
15.20 Т/с "Маруся".
16.05 Концерт С. Ротару "Життя моє, любов моя".
17.15 Концертна програма "Живи в Україні".
19.00 Різдвяний вертеп-2013.
20.30 Урочисті заходи за участю Президента України.
21.00 Підсумки дня.
21.10 Фестиваль родинної творчості "Мелодія двох сердець".
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.
23.05 Клуб гумору.
23.50 Концерт "Троє білих коней".

Канал "1+1"

06.10, 19.30 "ТСН".
06.45 Х/ф "Різдвяна пригода".
08.25 Х/ф "Монстр у Парижі".
10.10, 11.00 "Найвидатніші фокусники світу".
11.55 Х/ф "Лускунчик і Щурячий король".
13.50 Комедія "Сам вдома-4".
15.20 Анімац. фільм "Льодовиковий період".
16.50 Анімац. фільм "Льодовиковий період-2: глобальне потепління".
18.35 "Розміши коміка".
20.00 "Новорічний парад зірок з М. Галкіним та Ф. Кіркоровим".
21.30 Комедія "Іван Васильович змінює професію".
23.25 Мелодрама

"Привіт сім'ї".

Інтер

06.10 М/ф "Дванадцять місяців".
07.05 М/ф "Мегамозок".
08.30 "Надбання республіки". К. Меладзе.
10.45 Х/ф "Сніжний янгол".
12.40 Мюзикл "Вечори на хуторі поблизу Диканьки".
14.25 "Дві зірки. Новий рік".
16.30 Х/ф "Віддам кошенят у хороші руки".
18.15 "Вечірній квартал".
20.00 "Подорожниця".
20.30 Концерт "А. Пугачова Різдвяні зустрічі".
22.50 Х/ф "Дід Мороз дзвонить тричі". (2).
00.45 Х/ф "Пережити Різдво".

ICTV

06.40 Х/ф "Луні Тюнз знову в дії".
08.10 М/ф "Веселі ніжки".
10.05 Х/ф "Чарлі і шоколадна фабрика".
12.05 Х/ф "Той ще Карлосон".
14.00 Т/с "Майстер і Маргарита".
23.45 Х/ф "Шоу починається". (2).

СТБ

06.05, 16.00 "Все буде добре!"
07.45, 18.05 "Неймовірна правда про зірок".
09.15 Х/ф "Кольє для Снігової Баби".
11.10 Х/ф "Залізничний романс".
13.25 Х/ф "Чоловік у моїй голові".
20.00 "Україна має талант!-3".

Новий канал

05.25 Т/с "Як сказав Джим".

08.15 Х/ф "Десяте королівство".
16.50 Х/ф "Кучерява Сью".
18.45 Х/ф "Чотири Різдва". (2).
20.10 Х/ф "Ласкаво просимо, або Сусідам вхід заборонено".
22.00 Х/ф "Три метри над рівнем неба". (2).
00.25 Х/ф "Різдвяний купідон".

ТРК «Україна»

06.10 Т/с "Єфросинія. Продовження".
07.00, 19.00 Події.
07.20 "Ранок з "Україною".
09.20 Х/ф "Різдвяна пригода Бетховена".
10.45 Х/ф "Мінливості кохання".
12.20 Х/ф "Люблю тебе до смерті".
13.50 Т/с "Слід".
15.15 Х/ф "Коханець для Люсі".
17.10 Т/с "Джамайка".
18.00 Т/с "Нерівний шлюб".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Дикий-3".
21.45 Х/ф "Формула кохання для в'язнів шлюбу". (2).
23.45 Х/ф "Ой, мамочки".

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
11.45 Х/ф "Хлопчина-мільйонер".
13.35 Х/ф "Канікули Санта-Клауса".
15.15 "Новорічний вечір з М. Басковим і М. Галкіним".
18.15, 23.50 Мюзикл "Пригоди Верки Сердючки".
20.00, 22.50 "Розміши коміка".
21.00 "Велика різниця".
01.20 Х/ф "Реальна

любов". (2).

НТН

07.30 М/ф "Вінні Пух".
07.40 М/ф "Вінні Пух іде в гості".
07.50 М/ф "Вінні Пух і день турбот".
08.10 Х/ф "Айболить-66".
10.00 Х/ф "Цілком пропаший".
11.45 Х/ф "Сватання гусара".
13.00 Х/ф "Ах, воведіль, воведіль...".
14.15 Х/ф "Почни спочатку".
15.30 Х/ф "Перехрестя".
17.20 Х/ф "Зорро".
19.30 Х/ф "Десять заповідей".
22.30 Х/ф "Стоун". (2).
00.40 Х/ф "Червоний барон". (2).

ТЕТ

06.50 Дізнайся як.
07.10 Т/с "Як я зустрів вашу маму".
07.35 Мультик з Лунтіком.
08.30 М/с "Даша-дослідниця".
09.20 М/ф "Незнайко на Місяці".
11.00 Х/ф "Пригоди Буратіно".
13.30 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.55 Х/ф "Тариф Новорічний".
16.30 Дайош молодьож!
17.40 Віталька.
23.00 Дурнів+1.
23.25 Т/с "Надприродне". (2).

Перший канал (Україна)

06.00, 10.00, 12.00 Новини.
06.10 "Квартет "І". Про що мовчать чоловіки".
07.00 Комедія "Про що ще говорять чоловіки".

08.45 "Новорічна ялинка в Кремлі".
10.10 Х/ф "Морозко".
12.15 "Час обідати!".
12.50 Х/ф "Мій хлопець янгол".
14.45 Х/ф "Зимовий роман".
16.10 Х/ф "Новорічний переполох".
19.45, 21.15 "Різдвяні зустрічі" А. Пугачової.
21.00 "Час".
22.40 Комедія "Назад до щастя, або Хто знайде синього птаха".
00.35 Х/ф "Парасолька для наречених".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
08.00, 11.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 "Дитяче радіо 5 років в ефірі".
09.25 Золотий пил.
10.00 Т/с "Діти білої богині".
11.25 "Жіночий погляд".
12.10 Т/с "Переділ. Кров з молоком".
14.00 Суд присяжних.
15.05 Т/с "Літійний".
21.10 Т/с "Інспектор Купер". "Однокласники".
23.05 "Різдвяна зустріч "НТВ".

Enter-фільм

08.30 Х/ф "Снігова королева".
10.00 Х/ф "Каштанка".
11.15 Х/ф "Королівство Кривих Дзеркал".
12.40 Х/ф "Пригоди Буратіно".
15.10 Х/ф "Шофер на один рейс".
17.45 Х/ф "12 стільців".
23.20 Х/ф "Йшов четвертий рік війни".
00.55 Х/ф "Тридцятого знищити".

УТ-1

06.00 Ранкова молитва.
06.10 Д/ф "Ті, які бачать серцем".
07.00 Сміх з доставкою додому.
07.50 "Дружина".
09.00, 19.35, 21.25 Місце зустрічі.
10.20, 15.55 Т/с "Маруся".
11.05 Х/ф "Про Червону Шапочку".
13.25 Бенефіс Ю. Гальцева, О. Воробей.
16.45 Українська пісня.
17.15 Крим-fest.
21.00 Підсумки дня.
21.15 Фестиваль пісні та гумору в Коблево.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.05 Сміх з доставкою додому.
23.45 Концерт "Ялинка для дорослих".

Канал "1+1"

06.25, 19.30 "ТСН".
07.00 "Шість кадрів".
08.05 Х/ф "Лускунчик і Щурячий король".
10.00, 10.50 "Найвидатніші фокусники світу".
11.45 Анімац. фільм "Льодовиковий період-2: глобальне потепління".
13.20 Комедія "Мій хлопець янгол".
15.15 Комедія "Іван Васильович змінює професію".
17.05 "Новорічний парад зірок з М. Галкіним та Ф. Кіркоровим".
18.35 "Розміши коміка".
20.00 Комедія "Новорічний детектив".
22.00 Бойовик "Міцний горішок". (2).
00.45 Вестерн "За жменю доларів". (2).

республіки". В. Добринін.

10.50 Х/ф "Весілля в Малинівці".
12.35 Т/с "Новорічний переполох".
16.15 Концерт "Гумор FM на Першому".
18.15 Х/ф "Будинок для двох".
20.00 "Подорожниця".
20.25 Т/с "Дільничний".
22.05 Х/ф "Місія нездійснима-4: Протокол Фантом".
00.25 Х/ф "Якщо свекруха - монстр". (2).

ICTV

06.05 Світанок.
07.10 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Екстрений виклик.
08.45 Факти. Ранок.
09.15 Анекдоти по-українськи.
09.30 Х/ф "Той ще Карлосон".
11.20, 13.00 Х/ф "Чарлі і шоколадна фабрика".
12.45 Факти. День.
14.05 Х/ф "Володар перснів. Повернення короля".
18.45 Факти. Вечір.
19.25 Надзвичайні новини.
20.10 Т/с "Морський патруль".
22.20 Т/с "Майстер і Маргарита".

СТБ

05.35 "Чужі помилки. V.I.P.-клієнт".
06.20, 16.00 "Все буде добре!"
08.00, 18.15 "Неймовірна правда про зірок".
09.45 Х/ф "Загадай бажання".
11.40 Х/ф "Тариф на любов".
13.55 "Кохана, ми вбиваємо дітей".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
19.55, 22.25 "Україна має талант!-3".
23.20 Т/с "Доктор Хаус".
00.20 Х/ф "Кольє для

Снігової Баби".

Новий канал

05.45 Т/с "Як сказав Джим".
08.45 Х/ф "Різдвяний купідон".
10.20 Х/ф "Ласкаво просимо, або Сусідам вхід заборонено".
12.05 Х/ф "Кучерява Сью".
14.00 Т/с "Щасливі разом".
19.00 Репортер.
19.10, 23.15 Спортрепортер.
19.15 Парад порад-2.
21.15 Парад порад. Краще.
23.20 Х/ф "Три метри над рівнем неба". (2).

ТРК «Україна»

06.10 Т/с "Єфросинія. Продовження".
07.00, 17.00, 19.00, 3.40 Події.
07.20 "Ранок з "Україною".
09.20, 12.45 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Дикий-3".
11.50 "Хай говорять. Тенор і балерина".
15.20, 3.00 Щиросерде зізнання.
16.00 Право на захист.
17.10 Т/с "Джамайка".
18.00 Т/с "Нерівний шлюб".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Дикий-3".
21.45 Т/с "Право на правду".
00.20 Т/с "Тюдори-2". (3).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
11.15 Х/ф "Хлопчина-мільйонер".
13.05 Х/ф "Мама до Різдва".
15.00 Т/с "Сіндбад".
15.50, 21.00 "Велика різниця".
17.50, 23.50 Мюзикл "Зоряні канікули".
20.00, 22.50 "Розміши коміка".
01.40 Х/ф "Оскар".

НТН

06.45 Х/ф "Любов

із привілеями".

09.00 "Кримінальні справи".
10.00 Т/с "Херувим".
11.50 Т/с "Детективи".
12.15 Т/с "Мій кордон".
15.15 Х/ф "Чорний квадрат".
17.15 Т/с "Псевдонім "Албанець-3".
19.00, 23.45 "Свідок".
19.30 Т/с "Літійний".
21.45 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2).
22.45 Т/с "CSI: Лас-Вегас". (2).
00.15 Х/ф "Легенда про динозавра". (3).

ТЕТ

06.50 Дізнайся як.
07.10 Т/с "Як я зустрів вашу маму".
07.35 Мультик з Лунтіком.
08.30 М/с "Даша-дослідниця".
09.20 Т/с "Кремлівські курсанти".
10.15 Т/с "Всі жінки відьми".
11.10 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.05 Т/с "Якось у казці".
13.00 Богиня шопінгу. Без цензури.
13.25 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.35, 20.20 Дайош молодьож!
15.25 Вайфайтери.
15.55 Т/с "Барвиха-2".
16.50 Досвідос.
17.15 Одна за всіх.
18.10 Віталька.
18.50 БарДак.
19.25 Богиня шопінгу.
19.50 Веселі замзели.
21.20 Віталька. Новий рік.
21.35 Кузня зірок-3.
22.00 Т/с "Метод Лаврової".
22.55 Щоденники Темного.
23.35 Т/с "Реальна кров". (3).

Перший канал (Україна)

06.00, 10.00, 12.00 Новини.
06.10 Комедія "Жили троє холостяків".
08.20 Комедія "Одруження Бальзамінова".
10.10 Х/ф "Старик Хоттабич".
12.15 Комедія "Француз".
14.05 "Іжа як ліки".
15.00 "Новорічний сміх" на Першому.
15.45 Х/ф "Карнавал".
18.25 Новий рік на Першому.
21.00 "Час".
21.15 Т/с "Метод Фрейда".
23.05 Комедія "Дуенья".
00.45 Х/ф "Театр".

НТВ-Світ

06.15 Т/с "Повернення Мухтара-2".
08.00, 11.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 Олександр Журбін.
Мелодії на згадку.
09.05 "Ви сміятиметесь".
09.25 Російська начинка.
10.00 Т/с "Діти білої богині".
11.25 "Жіночий погляд".
12.15 Т/с "Переділ. Кров з молоком".
14.10 Суд присяжних.
15.10 Т/с "Літійний".
21.25 Т/с "Інспектор Купер". "Ніночка".
23.20 "Бенефіс Ірини Понаровської".

Enter-фільм

08.20 Х/ф "Казка про втрачений час".
09.45, 10.45, 17.30 Д/ф.
11.45 Х/ф "Червоний намет".
14.35 Х/ф "Міські подробиці".
18.30 Т/с "Століпін. Невивчені уроки".
20.20 Х/ф "Йшов четвертий рік війни".
21.55 Х/ф "Тридцятого знищити".
00.10 Х/ф "Рейс 222".

ВІВТОРОК, 8 СІЧНЯ

СЕРЕДА, 9 СІЧНЯ

УТ-1

06.00 Ранкова молитва.
06.10 Д/ф "Милість серця".
06.56 Клуб гумору.
07.50 "Дружина".
09.00, 16.20, 21.25 Місце зустрічі.
10.20, 15.30 Т/с "Маруся".
11.05 Х/ф "Кортік".
14.35 Ювілейний концерт О. Білозір "Українкою я народилась".
17.35 Бенефіс К. Новикової.
19.10 Біатлон. Кубок світу. Естафета (жін.)
20.50 Мегалот.
21.00 Підсумки дня.
21.15 Фестиваль пісні та гумору в Коблево.
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
23.05 Клуб гумору.
00.10 Концерт "Новорічна смс". ч. 1.

Канал "1+1"

06.00, 19.30 "ТСН".
06.30 "Шість кадрів".
07.40 Комедія "Зроблено в Америці".
09.35, 10.25 "Найвидатніші фокусники світу".
11.20 Х/ф "Ніделяндія".
14.45 "Голос. Діти".
16.40 Комедія "Новорічний детектив".
18.35 "Розсміши коміка".
20.00 Комедія "Свято під замком".
21.45 Бойовик "Міцний горішок-2". (2).
00.05 Вестерн "На декілька доларів більше". (2).

Інтер

06.35 "Надбання республіки".
І. Матвієнко.
08.50, 20.25 Т/с "Дільничний".
10.35 "Дві зірки. Новий рік".
12.40 Х/ф "Фантом".
14.20 Х/ф "Дід Мороз дзвонить тричі".
16.20 Х/ф "Терапія

любов'ю".
18.15 "Вечірній квартал".
20.00 "Подробиці".
22.10 Х/ф "Трансформери-3: Темний бік Місяця".
00.50 Х/ф "Вхід і вихід".

ICTV

06.00 Світанок.
07.05 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Нетаємні файли.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.15 Х/ф "Таємниця ордену".
12.25 Анекдоти по-українськи.
12.45 Факти. День.
13.00 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.10, 20.10 Т/с "Морський патруль".
16.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
18.45 Факти. Вечір.
22.20 Т/с "Майстер і Маргарита".

СТБ

06.10 "Чужі помилки. Ворошиловський стрілець".
06.55, 16.00 "Все буде добре!"
08.50, 18.10 "Неймовірна правда про зірок".
10.10 Х/ф "Дідусь у подарунок".
12.10 Х/ф "Звідки беруться діти?"
14.00 "Кохана, ми вбиваємо дітей".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
19.50, 22.25 "Україна має талант!-3".
23.20 Т/с "Доктор Хаус".
00.10 Х/ф "Загадай бажання".

Новий канал

05.00 Т/с "Як сказав Джим".
08.55 Т/с "Щасливі разом".

19.00 Репортер.
19.10 Спортрепортер.
19.15 Україна чудес.
23.05 Х/ф "Містична піца".

ТРК «Україна»

06.10 Т/с "Єфросинія. Продовження".
07.00, 17.00, 19.00, 3.25 Події.
07.20 "Ранок з Україною".
09.20, 12.45 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Дикий-3".
11.50 "Хай говорять".
15.20 Щиросерде зізнання.
16.00 Право на захист.
17.10 Т/с "Нерівний шлюб".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Дикий-3".
21.45 Т/с "Право на правду".
00.20 Т/с "Тюдори-2". (3).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
10.15, 15.00 Т/с "Сіндбад".
11.15 Х/ф "Мама до Різдва".
13.10 Х/ф "Снігова куля".
16.00 "Три сестри".
16.15, 21.00 "Велика різниця".
18.10 Х/ф "Королева бензколонки-2".
20.00, 23.00 "Розсміши коміка".
01.35 Х/ф "Телепіні".

НТН

06.00 Х/ф "На перевалі не стріляти".
07.05 Х/ф "Чорний океан".
08.30, 16.45, 19.00, 23.45 "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 Т/с "Херувим".
11.50 Т/с "Детективи".
12.15 Т/с "Мій кордон".
15.05, 19.30 Т/с "Літейний".
17.00 Т/с "Псевдонім "Албанець-3".
21.45 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2).

22.45 Т/с "CSI: Лас-Вегас". (2).
00.15 Х/ф "Пожирач кісток". (3).

ТЕТ

06.50 Дізнайся як.
07.10 Т/с "Як я зустрів вашу маму".
07.35 Мультік з Лунтіком.
08.30 М/с "Даша-дослідниця".
09.20 Т/с "Кремлівські курсанти".
10.15 Т/с "Всі жінки відьми".
11.10 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.05 Т/с "Якось у казці".
13.00, 19.25 Богиня шопінгу.
13.25 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.35, 20.20 Дайош молодьож!
15.25 Вайфайтери.
15.55 Т/с "Барвиха-2".
16.50 Досвідос.
17.15 Одна за всіх.
18.10 Віталька.
18.50 БарДак.
19.50 Веселі мамзелі.
21.20 Віталька. Новий рік.
21.35 Кузня зірок-3.
22.00 Т/с "Метод Лаврової".
22.55 Щоденники Темного.
23.35 Т/с "Реальна кров". (3).

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00 Новини.
05.05, 9.15 Телеканал "Доброго ранку!"
09.30 "Контрольна закупівля".
10.00 "Жити здорово!"
11.00 "Модний вирок".
12.15 "Час обідати!"
12.50 "Доброго здоров'ячка!"

з Г. Малаховим.
14.00 Інші новини.
14.25 "Зрозуміти. Пробачити".
15.25 "Хочу знати".
15.55 "Дешево і сердито" з Д. Донцовою.
16.30 "Ти не один".
17.05 Т/с "Нерівний шлюб".
18.20 "Відгадай мелодію".
18.50 "Давай одружимося!"
19.50 "Хай говорять".
21.00 "Час".
21.30 Т/с "Метод Фрейда".
23.30 Нічні новини.
23.45 "Проти ночі".
00.35 "Уже заміж несила терпіти".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 "Кулінарний двобій".
09.25 Російська начинка.
10.00 Т/с "Діти білої богині".
11.35 "До суду".
12.35 Суд присяжних.
13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія.
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.35 Т/с "Подружжя".
"Батьки і діти".
17.35 "Прокурорська перевірка".
18.45 "Говоримо і показуємо".
19.40 Т/с "Літейний".
21.35 Т/с "Інспектор Купер".
23.30 Х/ф "Фокусник".

Enter-фільм

08.45 Х/ф "Казка мандрів".
10.35, 17.15 Д/ф.
11.35, 18.15 Т/с "Століпін. Невивчені уроки".
13.25 Х/ф "Рейс 222".
15.45 Х/ф "Скажені гроші".
20.05 Х/ф "У важку годину".
21.55 Х/ф "Ризик без контракту".
23.35 Х/ф "Міські подробиці".

УТ-1

06.00 Ранкова молитва.
06.10 Д/ф "Свята земля Росії".
07.00 Сміх з доставкою додому.
07.50 "Дружина".
09.00, 17.50, 21.25 Місце зустрічі.
10.15, 15.45 Т/с "Маруся".
11.00 Х/ф "Бронзовий птах".
14.15 "Трембітар української душі".
М. Попович.
16.30 Криве дзеркало.
19.10 Біатлон. Кубок світу. Естафета (чол.)
21.00 Підсумки дня.
21.15 Фестиваль пісні та гумору в Коблево.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.05 Клуб гумору.
00.10 Концерт "Новорічна смс". ч. 2.

Канал "1+1"

06.45, 19.30 "ТСН".
07.20 М/ф "Шість кадрів".
07.50 Комедія "Кентервільський привид".
9.40, 10.30 "Найвидатніші фокусники світу".
11.25 Х/ф "Острів скарбів".
15.00 "Голос. Діти".
16.50 Комедія "Свято під замком".
18.30 "Розсміши коміка".
20.00 Комедія "Викрутаси".
22.00 Бойовик "Міцний горішок-3: відплата". (2).
00.35 Вестерн "Хороший, поганий, злий". (2).

Інтер

06.40 М/ф "Остання пелюстка".
07.05 "Надбання республіки".
І. Ніколаєв.
09.05, 20.25 Т/с "Дільничний".
10.50, 18.10 "Вечірній квартал".
12.35 Х/ф "Терапія любов'ю".
14.30 Х/ф "Копальні царя Соломона".
16.25 Х/ф "Будинок

для двох".
20.00 "Подробиці".
22.15 Х/ф "Ковбої проти прибульців".
00.25 Х/ф "Школа виживання".

ICTV

06.05 Світанок.
07.10 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Стоп-10.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.25, 0.30 Надзвичайні новини.
10.15, 16.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
12.45 Факти. День.
13.00 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.10, 20.10 Т/с "Морський патруль".
18.45 Факти. Вечір.
22.20 Т/с "Майстер і Маргарита".

СТБ

06.15 "Чужі помилки. Закоханий «шумахер»".
07.00, 16.00 "Все буде добре!"
09.00, 18.10 "Неймовірна правда про зірок".
10.25 Х/ф "Чародії".
13.55 "Кохана, ми вбиваємо дітей".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
19.50, 22.25 "Україна має талант!-3".
23.20 Т/с "Доктор Хаус".
00.20 Х/ф "Тариф на любов".

Новий канал

05.00 Т/с "Як сказав Джим".

ЧЕТВЕР, 10 СІЧНЯ

08.50 Т/с "Щасливі разом".
19.00 Репортер.
19.10 Спортрепортер.
19.20 Україна чудес.
22.15 Україна чудес-2.
23.10 Х/ф "Рядова Бенджамін". (2).

ТРК «Україна»

06.10 Т/с "Єфросинія. Продовження".
07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.20 "Ранок з Україною".
09.20, 12.45 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Дикий-3".
11.50 "Хай говорять".
15.20 Щиросерде зізнання.
16.00 Право на захист.
17.10 Т/с "Нерівний шлюб".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Дикий-3".
21.45 Т/с "Право на правду".
00.20 Т/с "Тюдори-2". (3).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
10.15, 15.00 Т/с "Сіндбад".
11.15 Х/ф "Снігова куля".
13.10 Х/ф "Свято в наручниках".
16.00, 21.00 "Велика різниця".
18.00, 23.50 Х/ф "Снігова королева".
20.00, 23.00 "Розсміши коміка".
01.45 Х/ф "Відкрийте, поліція!-3".

НТН

05.55 Х/ф "Сьома куля".
07.15 Х/ф "Глухомань".
08.30, 16.45, 19.00,

23.45 "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 Т/с "Херувим".
11.50 Т/с "Детективи".
12.15 Т/с "Мій кордон".
15.05 "Літейний".
17.00 Т/с "Псевдонім "Албанець-3".
19.30 Т/с "Літейний".
21.45 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2).
22.45 Т/с "CSI: Лас-Вегас". (2).
00.15 Х/ф "Криптид". (2).

ТЕТ

06.50 Дізнайся як.
07.10 Т/с "Як я зустрів вашу маму".
07.35 Мультік з Лунтіком.
08.30 М/с "Даша-дослідниця".
09.20 Т/с "Кремлівські курсанти".
10.15 Т/с "Всі жінки відьми".
11.10 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.05 Т/с "Якось у казці".
13.00, 19.25 Богиня шопінгу.
13.25 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.35, 20.20 Дайош молодьож!
15.25 Вайфайтери.
15.55 Т/с "Барвиха-2".
16.50 Досвідос.
17.15 Одна за всіх.
18.10 Віталька.
18.50 БарДак.
19.50 Веселі мамзелі.
21.20 Віталька. Новий рік.
21.35 Кузня зірок-3.
22.00 Т/с "Метод Лаврової".
22.55 Щоденники Темного.
23.35 Т/с "Реальна кров". (3).

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00 Новини.
05.05, 9.15 Телеканал "Доброго ранку!"
09.30 "Контрольна закупівля".
10.00 "Жити здорово!"
11.00 "Модний вирок".

12.15 "Час обідати!"
12.50 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
14.00 Інші новини.
14.25 "Зрозуміти. Пробачити".
15.25 "Хочу знати".
15.55 "Дешево і сердито" з Д. Донцовою.
16.30 "Ти не один".
17.05 Т/с "Нерівний шлюб".
18.20 "Відгадай мелодію".
18.50 "Давай одружимося!"
19.50 "Хай говорять".
21.00 "Час".
21.30 Т/с "Метод Фрейда".
23.30 Нічні новини.
23.45 "Проти ночі".
00.35 "Як приручити успіх".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 Квартирне питання.
09.25 Російська начинка.
10.00 Т/с "Діти білої богині".
11.35 "До суду".
12.35 Суд присяжних.
13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія.
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.35 Т/с "Подружжя".
"Санітари лісу".
17.35 "Прокурорська перевірка".
18.45 "Говоримо і показуємо".
19.40 Т/с "Літейний".
21.30 Т/с "Інспектор Купер".
23.25 Х/ф "Фокусник-2".

Enter-фільм

08.05 Х/ф "Пригоди Буратіно".
10.25, 17.15 Д/ф.
11.25, 18.15 Т/с "Століпін. Невивчені уроки".
13.15 Х/ф "Не ходіть, дівчата, заміж".
14.35 Х/ф "Візит пані".
20.05 Х/ф "Кодекс безчестя".
22.55 Х/ф "Коли дерева були великими".
00.25 Х/ф "Скажені гроші".

Придбати газету "Подільське слово" можна в усіх кіосках "Торгпреси", "Інтерпрес" м. Тернополя та усіх відділеннях зв'язку Тернопільської області.

З Новим роком та Різдвом Христовим!

ПАТ Зінформ



Видання ПАТ "Тернопільськийгаз"

Дорогі країни!

Відійшов в історію 2012 рік. Його обличчя кожен із нас запам'ятає по-своєму. Звісно, воно радісне й не дуже, та, мов відбиток знімка, завжди нагадуватиме про себе. Для ПАТ "Тернопільськийгаз" 2012-й був плідним, багатим на події, насиченим і цікавим. Переконали, що в 2013 році газове господарство буде й нада-лі успішно розвиватися, виконуючи основне завдання — безперервно й безаварійно забезпечувати мешканців Тернополя і Тернопільського району блакитним паливом.

У новорічно-різдвяні дні бажаю працівникам ПАТ "Тернопільськийгаз", нашим колегам і партнерам, мешканцям Тернопільського району та обласного центру всіляких гараздів, звершень у житті та праці. Хай збудуться мрії, втіляться професійні плани і задуми! Нехай кожен день нового року наближає Вас до мети, зміцнить віру і додасть оптимізму. Щиро зичу Вам міцного здоров'я, щастя, родинного затишку та здійснення найзаповітніших бажань! Нехай Боже благословення та світла Різдвяна зірка додадуть Вам снаги і натхнення на день нинішній і прийдешній.

Христос Рождається!
Славімо Його!

З повагою — Володимир БОБРИВЕЦЬ, голова правління ПАТ "Тернопільськийгаз", заслужений працівник сфери послуг України, депутат Тернопільської районної ради.



• Факт і коментар

Боржникам перекривають вентиль

Марія БЕЗКОРОВАЙНА.

2012 року ПАТ "Тернопільськийгаз" через борги відключив від газопостачання більше 20 промислових та комунальних підприємств Тернополя і Тернопільського району.

Публічне акціонерне підприємство "Тернопільськийгаз" постачає блакитне паливо 1920 промисловим та комунально-побутовим підприємствам, бюджетним організаціям міста Тернополя і Тернопільського району. За інформацією начальника відділу обліку природного газу ПАТ "Тернопільськийгаз" Михайла Барабана, вони спожили 34 мільйони кубометрів газу, що на два мільйони більше, ніж 2011 року. Практично всі споживачі — промислові та комунально-побутові підприємства, бюджетні

організації — сумлінно і вчасно платять за використане блакитне паливо. Найкращими платниками є ВАТ "Молокозавод", ВАТ "Тер-А", ТОВ "Тернофарм". Утім, серед споживачів є і такі, хто боргує перед газозаводом підприємством.

Найбільше завинили "Тернопільськийгазу" за спожите паливо ТОВ "Спецавтоінвест" і ТОВ "Залізничник", — повідомив Михайло Барабан. — Станом на 1 грудня 2012 року, ці підприємства заборгували 159 тисяч гривень та 3 тисячі 600 гривень відповідно. Відтак, "Тернопільськийгаз" цим підприємствам припинив постачання газу.

Загалом, як зазначив начальник відділу обліку газу Михайло Барабан, торік "Тернопільськийгаз" перекрив вентиль 20 промисловим та комунально-побутовим підприємствам. Тим, хто сплатив борг, відновили газопостачання.

Споживачі газу до 5 числа наступного за звітним місяцем, згідно з умовами договору, зобов'язані оплатити за використаний газ, — пояснює Михайло Іванович. — Якщо вони вчасно це не зробили, ми попереджуємо їх про можливе припинення газопостачання. Відтак, упродовж трьох днів боржник повинен повернути борг. Інакше залишиться без газу. Щоб відновити газопостачання, абоненту потрібно передусім погасити борг та оплатити послуги міського газу за підключення. Того ж дня постачання газу відновлюється.

Нагадаємо, вартість газу для промислових та комунальних підприємств, бюджетних організацій становить 4 тисячі 670 гривень за тисячу кубометрів. Останній раз ціну на блакитне паливо для цієї категорії споживачів піднімали 2011 року.

• Служба 104

Благо, але й небезпека

Надворі — зима. Саме тому особливо увагу ми приділяємо використанню природного газу в побуті. Адже взимку зростає рівень його споживання і, водночас, — небезпека для користувачів. Тому в цей період слід обережно поводитися з газовими приладами.

Кожен споживач газу повинен пам'ятати, що при сирій погоді та коли надворі сильний вітер, тяга в димоходах погіршується або утворюється зворотна. У результаті цьо-

го продукти неповного згоряння газу потрапляють у приміщення, що може призвести до отруєння чадним газом. Для нормального згорання одного кубічного метра природного газу необхідно десять кубічних метрів повітря. Тому в приміщенні, де увімкнено газові прилади, мусить постійно надходити свіже повітря через відкриті квартирки та припливні отвори в дверях чи зовнішніх стінах, а у приладах і димових каналах повинна бути достатня для віддалення продуктів згорання тяга.

Кожен, хто користується в господарстві природним газом, повинен пам'ятати, що газ в суміші з повітрям є небезпечним. Тож, при виявленні витoku газу, необхідно негайно припинити користування газовими приладами, провітрити приміщення, відкрити вікна, не вмикати електричні прилади, в тому числі — освітлювальні. І, головне, — викликати газову службу за телефоном 104.

ПАТ "Тернопільськийгаз".

• Вітаємо!

Щиро і сердечно вітаємо ювілярів ПАТ "Тернопільськийгаз":

з 55-річчям — слюсаря з експлуатації та ремонту підземних газопроводів **Анатолія Васильовича БІГУСА,**

з 30-річчям — касира **Галину Євгенівну ДУДАР,**

з 45-річчям — комірника **Ігоря Степановича ЛАСКІВСЬКОГО,**

з 55-річчям — слюсаря з експлуатації та ремонту газового обладнання **Мирона Степановича ХОМИШИНА,**

з 40-річчям — бухгалтера



Ольгу Зіновівну СУСЛУ, з 50-річчям — слюсаря з експлуатації та ремонту підземних газопроводів **Степана Мирославовича ПРЕЙЗНЕРА,**

з 70-річчям — слюсаря з експлуатації та ремонту підземних газопроводів **Івана Васильовича МЕЛЬНИЧУКА,**

з 70-річчям — колишнього працівника ПАТ "Тернопільськийгаз" **Петра Іосиповича ЛОТОЦЬКОГО.**

З роси, з води на добру сотню літ Людського щастя, благ земних рікою, Здоров'я зичимо міцного, як граніт, Й удача не йшла щоб стороною.

З повагою — колектив ПАТ "Тернопільськийгаз".

• Треба знати

Обсяги спожитого газу перерахують

Марія БЕЗКОРОВАЙНА.

У лютому мешканці Тернопільського району та Тернополя отримають квитанції на сплату за природний газ із перерахунком за рік відповідно до обсягів споживання блакитного палива. Такий перерахунок здійснюється у січні поточного року. Тому впродовж місяця абонентам ПАТ "Тернопільськийгаз" необхідно звернутися до відділу розрахунків і звірити показники лічильників.

Перерахунок оплати вартості використаного природного газу ПАТ "Тернопільськийгаз" проводить окремо кожному споживачеві станом на 1 січня, — пояснює начальник відділу розрахунків ПАТ "Тернопільськийгаз" Людмила Полотнянко. — Перерахунок залежить від обсягу фактичного використання блакитного палива у попередньому році та від диференційованих, залежно від річних обсягів споживання роздрібних цін, що діяли в зазначеному році. Такий перерахунок здійснюється відповідно до "Правил надання населенню послуг з газопостачання".

Якщо за підсумками 2012 року фактичне використання природного газу споживачем не відповідає обсягам, на підставі яких визначалась ціна на природний газ, проводиться або донарахування суми за спожитий природний газ, або зменшення суми нарахування. У разі перевищення обсягу використаного природного газу порівняно зі встановленим у попередньому році споживач повинен протягом трьох місяців від дати здійснення перерахунку сплатити ПАТ "Тернопільськийгаз" різницю його вартості. Якщо ж обсяг газу зменшився, то різниця вартості залишається на особовому рахунку споживача і за-

раховується до майбутніх платежів.

Абоненти, які користуються пильгами, повинні щомісячно подавати показники лічильника для подальшого їх відшкодування через управління праці та соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації чи Тернопільської міської ради. Також це стосується абонентів, які отримують субсидії на природний газ. Щомісячне зняття показників лічильника — умова, обов'язкова для правильного нарахування обсягів фактичного використання природного газу, субсидій та пільг.

Абонент сплачує обов'язкову частку плати в межах норми споживання, на яку призначено субсидію. Та самостійно сплачує послуги, використані понад цю норму, — коментує Людмила Арсентівна. — Якщо вартість фактично використаної послуги менша, ніж обов'язкова частка плати за неї, то заявник оплачує лише її фактичну вартість. Обсяг використаних послуг, споживання яких вимірюється засобами обліку, необхідно фіксувати щомісячно, незалежно від того, чи оплачуються вони вчасно чи ні. Після закінчення терміну дії призначеної субсидії абонент зобов'язаний повідомити відділ субсидій про фактичне використання послуг, які вимірюються засобами обліку для остаточного визначення її розміру.

ПАТ "Тернопільськийгаз" нагадує, щоб абоненти вчасно подавали показники лічильника — з 26 числа попереднього і по 1 число наступного місяця. Це необхідно робити щомісяця під час оплати, зателефонувавши за номером 52-46-95. Можна також передати через Інтернет на сайті ПАТ "Тернопільськийгаз": www.tmgaz.te.ua. Або ж прийти у відділ розрахунків на вул. Шептицького, 20 у місті Тернополі і скористатися спеціальною скринькою для показників лічильника.

• Нове в законодавстві

Фронтвикам — 100-відсоткові знижки

З 1 січня 2013 року підвищилися соціальні гарантії учасників бойових дій, яким виповнилося 85 і більше років.

Законом України "Про внесення змін до Закону України "Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту" встановлено, що учасникам бойових дій у період Великої Вітчизняної війни 1941-1945 років, яким виповнилося 85 років і більше, надаються пільги,

передбачені для інвалідів першої групи. Зокрема, 100-відсоткова знижка плати за житлово-комунальні послуги у межах встановлених норм і 100-відсоткова знижка абонентної плати за користування телефоном. До 2013 року учасники бойових дій користувалися 75-відсотковою знижкою плати за житлово-комунальні послуги і 50-відсотковою знижкою абонентної плати за користування телефоном.

ПАТ "Тернопільськийгаз" змінює адресу

За адресою м. Тернопіль, вул. Шептицького, 20 працюють адміністрація та відділ кадрів "Тернопільськийгазу", відділ розрахунків за газ, бухгалтерія, монтажна дільниця, відділ реалізації природного газу, виробничо-технічний відділ.

За адресою м. Тернопіль, вул. Довженка, 14а знаходяться: служба аварійно-відновлювальних робіт, служба експлуатації підземних газопроводів, дільниця з повірки лічильників газу, група боргових зобов'язань, служба експлуатації внутрібудинкового газового обладнання, бригада з plombування лічильників, ремонтна майстерня, юридичний відділ, відділ охорони праці, автотранспортне підприємство.

Телефон приймальні ПАТ "Тернопільськийгаз" 25-04-92.

• *Нові діти*



У ролі новорічного Вовчика — Назар Павлів, м. Тернопіль.



Максим Миколишин із Тернополя: "Росла собі ялиночка і зайчик з нею ріс".



Юлія Денисюк із Великих Бірок виконала роль Лисички.



Ігор Фера з Тернополя на шкільному новорічному святі зіграв роль Кота Базіліо.

Шановні працівники ПАТ "Тернопільміськгаз"!

Із наближенням улюблених свят серце наповнюється теплом, яким хочеться поділитися з друзями, зігріти ним тих, хто занепавав духом. Щире дружнє слово, душевна зустріч, теплі обійми — найкращий подарунок у такі дні. Вірю, що в Новому році кожен із нас відчуже турботу з боку колег, тепло рідних і друзів. Найголовніше, щоб близькі люди були з нами поруч!

Щиро бажаю усім, аби прекрасні зимові свята принесли мир, спокій і злагоду, впевненість у майбутньому. Зичу міцного здоров'я, успіхів, достатку і благополуччя, гарного настрою і любові. Нехай у нашому житті панують гармонія та удача.

З Новим роком! З Різдвом Христовим!

Анатолій ШАМРАЙ,
голова профспілкової організації ПАТ "Тернопільміськгаз".

• *Знайомство зблизка*

Справа, якій служиш

Марія БЕЗКОРОВАЙНА.
Фото автора.

Анатолій Шамрай вже більше тридцяти років працює у "Тернопільміськгазі". Нині він твердо переконаний, що успіх у праці залежить від хорошого наставника, а далі — від уміння аналізувати результати виконаної роботи, прагнення вдосконалюватися і, що головне, — любити свою професію.

Він ніколи особливо не задумувався, чому обрав саме цей фах. Так веліло його серце, якого він не міг не послухати. "Ще у шостому класі, пригадую, переглядав фільм про те, як видобували нафту, — ділиться спогадами начальник ремонтної майстерні ПАТ "Тернопільміськгаз" Анатолій Шамрай. — Він так мене захопив, що я, не роздумуючи, вирішив — добуватиму нафту. Тому у випускному класі не було довгих вагань, яку професію обрати. Отримавши атестат зрілості, поїхав до Дрогобича, де у нафтовому технікумі здобув омріяний фах".

Багато корисного взяв для себе юнак із Великої Березовиці Тернопільського району у технікумі. Втім, як стверджує, найкращі й найцінніші знання дає щоденна практика. Після навчання одночасно з дипломом спеціаліста Анатолій Федорович отримав скерування на роботу в Баку, де на шельфі Каспійського моря добував нафту. Бригада пана Анатолія працювала чотири дні, стільки ж часу відпочивала, а далі — знову в море. Серед усіх членів бригади 19-річний Анатолій був наймолодший, втім, він ні на крок не відставав від своїх колег. Не лякало юнака і море, яке почасти хвилювало й штормило. Але, як мовиться, море любить мудрих і відважних, тож ця робота приносила Анатолію Шамраю лише задоволення.

Згодом була служба в рядах армії, відтак — повернення додому і кількарічна праця у Тернопільському управлінні магістральних газопроводів. А одного дня друг дитинства Зиновій Шульц запропонував Анатолію Федоровичу працювати у "Тернопільміськгазі".

— Переконавав, що цією роботою буду задоволений і ніколи про це не пошкодую,



Начальник ремонтної майстерні ПАТ "Тернопільміськгаз" Анатолій Шамрай.

— пригадає Анатолій Шамрай. — Так і сталося. За тридцять чотири роки я жодного разу не задумувався над тим, чи правильним був тоді мій вибір. Бо завжди впевнений, що це те, до чого лежить моя душа.

Анатолій Шамрай спершу працював слюсарем, відтак майстром, інженером з техніки безпеки. Більше десяти років він — начальник ремонтної майстерні. Проїшовши, так би мовити, усі шаблі професійного росту, Анатолій Федорович із вдячністю згадує свого вчителя, колишнього начальника ремонтної майстерні Романа Войтовича. Його мудрі уроки та настанови уважний учень пам'ятає досі.

— Роман Васильович навчав мене не лише професійних азів, а й життєвої мудрості, — зазначає Анатолій Шамрай. — Головне, на чому завжди наголошував, — ста-

вися до своєї роботи відповідально, сумлінно виконувати свої обов'язки і, звісно, не переставати любити той фах, який обрав. Тоді насправді на роботу щодня ходитимеш, як на свято.

Сьогодні, озирнувшись у минуле, Анатолій Федорович без зайвого пафосу твердить, що кожного дня він йде із задоволенням на роботу. Заслуга у цьому і колективу ремонтної майстерні. Під умілим керівництвом Анатолія Шамрая працює 12 людей: слюсарі і токарі, які ремонтують газове обладнання абонентів ПАТ "Тернопільміськгаз". У майстерні — дві бригади. Одна виїжджає на виклики мешканців Тернополя і Тернопільського району. Інша — лагодить обладнання у майстерні. Щодня диспетчер майстерні отримує 40-60 викликів. Хтось просить відремонтувати газову колонку, у когось вийшла з ладу газова плита. Бригада майстерні оперативно відреагує на виклик абонента і якнайшвидше доведе до ладу газове обладнання. Для цього працівники володіють відмінними професійними навичками та мають усе необхідне оснащення. Нагадаємо, що віднедавна ремонтна майстерня ПАТ "Тернопільміськгаз" працює за новою адресою: м. Тернопіль, вулиця Довженка, 14 а.

Двадцять років тому колектив "Тернопільміськгазу" кандидатуру Анатолія Шамрая одноставно підтримав на посаді голови профспілкової організації, яка не лише відстоює інтереси газувиків, а й за сприяння голови правління ПАТ "Тернопільміськгаз" Володимира Бобрівця дбає про соціальний захист працівників підприємства, організовує дозвілля. Традиційним у "Тернопільміськгазі" є новорічне свято для дітей працівників міськгазу. За сприяння голови правління Володимира Бобрівця та профспілки малеча бере участь у святковому дійстві, яке організують артисти Тернопільського обласного театру актора і ляльки.

У родині Шамраїв Анатолій Федорович — не один, хто обрав фах газувика. Ця шляхетна справа стала улюбленою і для старшої доньки його співрозмовника — Руслани Балабан, яка у ПАТ "Тернопільміськгаз" працює оператором. У пана Ана-

толія підростає четверо онуків — двоє дівчаток та двоє хлопців. Щасливий дідусь має надію, що в майбутньому хтось із них обов'язково обере фах газувика. А наразі Анатолій Федорович тішиться їхніми успіхами, огортає їх своєю любов'ю, навчає любити людей і працю. Пан Анатолій разом із онуками плекає великий сад, який цього року порадував їх щедрим урожаєм паперівок та антонівок, груш та слив.

Уже за кілька днів у просторій оселі Анатолія Шамрая у Великій Березовиці за святвечірнім столом збереться його велике сімейство. І залунає коляда, співістивши про народження Спасителя. А думки полинуть у дитинство, таке світле і чисте, як Різдвяні свята.



Донька Анатолія Шамрая Руслана Балабан працює у ПАТ "Тернопільміськгаз" оператором.

Тиха ніч, свята ніч

Галина ЮРСА.
Фото автора.

У хаті пахне кутею, грибами, узваром. Це мати порастаєся, готуючи святкову різдвяну вечерю. Батько, напоївши та нагодувавши усю живність, що є у господарстві, урочисто вносить до хати дідуха, якого ставить коло образів, та сіно, частину якого наспає на стіл, а решту кидає на підлогу. У цьому сіні малі діти, квокаючи, потім знайдуть дрібні монети, цукерки, яблучка, горшки. У світлиці виграє вогнями красуня-ялинка. Чути коляду. Усі, по-вечерявши, з нетерпінням чекають приходу вертепу...

Кожен з нас, якого б віку не був, любить Різдво, Новий рік, Водохреще. Ці свята особливі. Вони нас повертають у дитинство, коли були ще живі батько і матір, старенькі дідусь та бабуся. У Різдво родина, зазвичай, з'їжджається до отчої домівки. Особливо люблять онуків, які ніколи не залишаються без подарунків та грошей, які щедрі дідусь та бабуся збирають з пенсій, якими б мізерними вони не були. Тоді проглядають старі та нові сімейні альбоми. Старші дивуються, як швидко біжить час, бо діти, онуки вже такі дорослі. У хаті звучать колядки, привітання. Аура свят, у якій людина зростає, допомагає їй у подальшому долати життєві труднощі.

Як не дивно це нині звучить, але багато хто з наших дітей та онуків не знає різдвяних віншувань, колядок, щедрівок. Святкові столи повні наїдків. Люди споживають м'ясо та ковбаси, багато п'ють, навіть жінки, спиртне, та мало колядують, прославляючи народженого Христа. Хоч багато на книжкових прилавках відповідної літератури, а в інтернеті знайдеш за бажанням слова та ноти старих і маловідомих різдвяних пісень. Та не усі діти, соромлячись, що не вмітуть на свято колядувати, заглядають туди. Тягне, на жаль, лише до забороногого.

Щоб не забулись наші традиції, у селах нині відроджують вертепні дійства, у школах, клубах та бібліотеках вчать дітей колядувати, розповідають про історію прадавніх звичаїв.

У Романівці Тернопільського району на зорі української незалежності створено жіночий вокальний ансамбль "Романчани". Його першим керівником був Остап Кучер. У репертуарі колективу одними з



Дитячий колектив "Романівський обертас" та його художній керівник — заслужений працівник культури України Михайло Полюга у церкві святого Миколая.

перших були релігійні та патріотичні пісні, які пробуджували в людях дух єдності, вольності та націоналізму. Колектив, у складі якого інтелегенція села, — незмінний учасник усіх дійств, які відбуваються у селі, районі. Знають "Романчан" в області та за її межами. Своїми одухотвореними голосами учасники ансамблю роблять недільну Святу Літургію у церкві особливо урочистою. А у час різдвяно-новорічних свят "Романчани" колядують, прославляючи народження Месії.

Як щиро зізналася Романівський сільський голова Галина Петриченко, одним із її найулюбленіших колективів є зразковий обрядовий фольклорний ансамбль з Малога Ходачкова "Ходаки". Хотілось, щоб і в Романівці був подібний колектив. Адже у селі багато дітей. Треба їх залучати до прекрасного, вічного, яким є пісенне мистецтво. Тому, як вважає пані Галина, згода заслуженого працівника культури України, керівника "Ходаків" Михайла Полюги створити і в Романівці подібний колектив стала для села справжньою удачею. Лише у квітні минулого року розпочалися перші репетиції, а уже в липні на свято Івана Купала "Романівський обертас" (так весело назвали



"Кво-кво-кво! Сьогодні — Святий вечір, а завтра — Різдво".

колектив) тішив своїм виступом романчан та усіх гостей цього гарного сільського празника на ставі. Приємне враження справив колектив на колишнього голову Тернопільської обласної ради, а нині народного депутата України Олексія Кайду та усіх, хто був на відкритті пам'ятника провіднику української нації Степану Бандері в Романівці у жовтні 2012 року.

"Обертасики" впевнено удосконалюють своє виконавське мистецтво на репетиціях та усіх святах, куди їх запрошують. Вони з допомогою свого досвідченого та мудрого керівника Михайла Полюги розуміють своє основне призначення — дарувати людям радість. У час зимових свят діти колядують, вивчили давнє дійство — вертеп, з яким ходять до кожної домівки, прославляючи одну із найвеличніших подій — народження Ісуса Христа — агнца Божого, який узяв на себе усі гріхи цього світу.

Подією та водночас випробуванням стали для "Романівського обертаса" зйомки на телебаченні. У час новорічно-різдвяних свят дітей та колектив "Романчани" можна буде побачити і почути у програмах ТТБ та обласного державного радіо.

На запитання про плани на рік, що настав, художній керівник "Романчан" та "Романівського обертаса" Михайло Полюга лаконічно відповів: "Працювати і тішити усіх, хто вірить та покладає на нас надії".



Жіночий вокальний ансамбль "Романчани" віншуваннями та колядою прославляє новонародженого Ісуса.

У світле, благословенне свято Різдва Христового святкує свій день народження голова Тернопільської районної ради, заслужений економіст України **Василь Степанович ДІДУХ**. Від душі вітаємо Вас, Василю Степановичу, зичимо міцного здоров'я, радості й добра, прихильності долі. Нехай новонароджений Ісус обдарує Вашу родину новим щастям, а Різдвяна зоря осяє Вашу оселю світлом нових надій і сподівань. Благополуччя Вам у Новому році, підтримки — від однодумців, розуміння — від громади, любові й турботи рідних. З Різдвом Христовим, Новим роком і днем народження!

З повагою — Тернопільська районна рада, колективи редакцій газети "Подільське слово" та ТРР "Джерело".

Найщиріші поздоровлення з Різдвяними святами і Новим 2013 роком жителям **Шляхтиців і Гаїв Гречинських**. Сію-сію, посіваю, з Новим роком всіх вітаю, щоб були Ви всі багаті, щоб добро велося в хаті, щоб діточки всміхались та в здоров'ї усі мались! Веселих свят!

Дмитро ФЕДОРЧУК, Шляхтинський сільський голова.

З днем народження щиро вітаємо землевпорядника, депутата Ігровицької сільської ради **Валентину Анатоліівну БІЛОВУС**.

Хай щастя приходить і летить рікою, Хай горе обходить завжди стороною, Хай доля дарує Вам довгі літа, А в серці завжди хай живе доброта!
З повагою — колектив Ігровицької сільської ради, члени виконкому та депутатський корпус.

Туристи-екстремали Лозівського спортивного клубу "Бескиди" щиро вітають з ювілеєм свого вірного побратима і соратника **Василя Андрійовича ШЕМЕЛЮ**.

Бажаємо, щоб мрії здійснились, Бажаємо миру і добра, І серце щоб Ваше зігріло Теплі та ширі слова. Хай сяють на небі всі зорі Та доля нехай посміхається, І навіть найважчі гори З успіхом легко долаються!

Педагогічний колектив НВК "Грабовецька ЗОШ І-ІІ ст.-дошкільний навчальний заклад" щиро вітає із 40-річчям вчителя музичного мистецтва і художньої культури **Михайла Івановича ЗЕЛЕНОГО**.

Хай день святковий, наче казка, Промінням світла привітає, Дарує гарний настрій, ласку Та пісню життя лунає. Нехай добробут, щастя й лад У долі лагідно панують. Нехай життя цвіте, мов сад, Приємно друзі хай дивують.

Колектив НВК "Грабовецька ЗОШ І-ІІ ст.-дошкільний навчальний заклад" щиро вітає з днем народження помічника вихователя **Марію Ярославівну ДЖИГУ**.

Хай життя квітує, як калина в лузі, Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі, Хай обминають болі і тривоги, Хай стелиться довга життєва дорога.

Педагогічний колектив НВК "Великобкрівська ЗОШ І-ІІІ ст.-гімназія ім. С. Балея" щиро вітає з днем народження вчителя фізичного виховання **Сергія Ігоровича КАСІЯНА**.

Бажаємо миру і світлої долі, Запалу, енергії, сили доволі, Творчого вогнику, віри й наснаги, Щедрості серця, людської поваги.

П'ЯТНИЦЯ, 11 СІЧНЯ

УТ-1

06.00 Ранкова молитва.
06.10 Д/ф "Кіно скінчилося".
07.00 Сміх з доставкою додому.
07.50 "Дружина".
09.00 Місце зустрічі.
10.25, 16.00 Т/с "Маруся".
11.05 "Віра. Надія. Любов".
11.55 "Надвечір'я".
12.30 Х/ф "Останнє літо дитинства".
16.50 Концертна програма С. Ротару.
18.25 Хокей. Континентальний кубок. Суперфінал. "Донбас" (Донецьк, Україна) "Металург" (Жлобин, Білорусь).
20.45 Наш спорт.
21.00 Підсумки дня.
21.15 Фестиваль пісні та гумору в Коблево.
21.25, 23.00 Святкують Дракони та Кролики.
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.

Канал "1+1"

06.20, 19.30 "ТСН".
06.55 "Шість кадрів".
07.40 Х/ф "Учень Мерліна".
09.15, 10.05 "Найвидатніші фокусники світу".
11.00 Х/ф "Мобі Дік".
14.40 "Голос. Діти".
16.35 Комедія "Викрутаси".
18.30 "Розсміши коміка".
20.00 "Вечірній Київ".
21.50 Бойовик "Без компромісів".
23.45 Вестерн "Людина з Ларамі".

Інтер

05.30 М/ф "Марія, Мірабелла".
06.35 "Надбання республіки". О. Пахмутова.
08.55, 20.25 Т/с "Дільничний".
10.40 "Вечірній квартал".
12.30 Х/ф "Меч відважного".
14.35 Х/ф "Аллан Куотермейн і втрачене місто золота".
16.15 Х/ф "Я подарую собі диво".
18.05 Мюзикл

"Новорічні свати".
20.00 "Подробиці".
22.15 Х/ф "Тор".
00.15 Х/ф "Великі перегони".

ICTV

05.55 Світанок.
07.05 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Провокатор.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.25 Надзвичайні новини.
10.15, 16.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
12.35 Анекдоти по-українськи.
12.45 Факти. День.
13.00 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.10, 20.10 Т/с "Морський патруль".
18.45 Факти. Вечір.
22.20 Т/с "Майстер і Маргарита".

СТБ

05.40 "Чужі помилки. Хрещений батько".
06.20 Х/ф "Звідки беруться діти?".
07.55 Х/ф "Дідусь в подарунок".
09.55 Х/ф "Д'Артаньян і три мушкетери".
15.10, 17.45, 22.25 "Україна має талант-3".
17.35, 22.00 "Вікна-новини".

Новий канал

05.20 Т/с "Як сказав Джим".
08.45 Т/с "Щасливі разом".
19.00 Репортер.
19.10 Спортрепортер.
19.15 Україна чудес.
22.05 Україна чудес-2.
23.05 Х/ф "Сестри по нещастю-2".

ТРК «Україна»

06.10 Т/с "Єфросинія. Продовження".
07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.20 "Ранок з "Україною".
09.20, 12.45 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Дикий-3".
11.50 "Хай говорять".
15.20 Широсерде зізнання.
16.00 Право на захист.

17.10 Т/с "Нерівний шлюб".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Дикий-3".
21.45 Т/с "Куля-дура-4: агент і скарб нації".
01.00 Х/ф "Не спійманий не злодій". (2).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
10.15, 15.00 Т/с "Сіндбад".
11.15 Х/ф "Свято в наручниках".
13.10 Х/ф "Сільські ведмеді".
16.00, 21.00 "Велика різниця".
17.50 "Концерт "Всі хіти Гумор FM на Першому".
20.00, 23.00 "Розсміши коміка".
00.00 "Пороблено в Україні".
01.15 Х/ф "Між янголом і бісом".

НТН

05.55 Х/ф "Заручник".
07.10 Х/ф "Гаряча точка".
08.30, 16.45, 19.00 "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 Т/с "Херувим".
11.50 Т/с "Детективи".
12.15 Т/с "Мій кордон".
15.05 Т/с "Літейний".
17.00 Т/с "Псевдонім "Албанець-3".
19.30 Т/с "Сонька золота ручка".
23.20 Х/ф "Караван смерті". (2).
00.50 Х/ф "Клуб

шпигунів". (2).

ТЕТ

06.50 Дізнайся як.
07.10 Т/с "Як я зустрів вашу маму".
07.35 Мультит з Лунтіком.
08.30 М/с "Даша-дослідниця".
09.20 Т/с "Кремлівські курсанти".
10.15 Т/с "Всі жінки відьми".
11.10 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.05 Т/с "Якось у казці".
13.00, 19.25 Богиня шопінгу.
13.25 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.35, 20.20 Дайош молодьож!
15.25 Вайфайтери.
15.55 Т/с "Барвиха-2".
16.50 Досвідос.
17.15 Одна за всіх.
18.10 Віталька.
19.50 Веселі мамзели.
21.20 Віталька. Новий рік.
21.35 Кузня зірок-3.
22.00 Т/с "Метод Лаврової".
22.55 Щоденники Темного.
23.35 Т/с "Реальна кров". (3).

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00 Новини.
05.05, 9.15 Телеканал "Доброго ранку!"

Номери телефонів бригад швидкої медичної допомоги Тернопільського району:

Баворів: 29-42-33, 8 (067) 354-73-64;

Великі Бірки: 49-23-03, 8 (067) 354-73-67;

Великий Глибочок: 29-51-03, 8 (067) 354-73-65;

Мишковичі: 29-09-81, 8 (067) 208-52-92;

Тернопіль: 43-03-03, 8 (067) 354-73-69.

09.30 "Контрольна акупівля".
10.00 "Жити здорово!".
11.00 "Модний вирок".
12.15 "Час обідати!".
12.50 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
14.00 Інші новини.
14.25 "Зрозуміти. Пробачити".
15.25 "Хочу знати".
15.55 "Дешево і сердито" з Д. Донцовою.
16.30 "Ти не один".
17.05 Т/с "Нерівний шлюб".
18.20 "Відгадай мелодію".
18.50 "Давай одружимося!".
19.50 "Поле чудес".
21.00 "Час".
21.30 Т/с "Метод Фрейда".
23.30 "Супердискотека 90-х".
01.05 Комедія "Майже смішна історія".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 Дачна відповідь.
09.25 Російська начинка.
10.00 Т/с "Діти білої богині".
11.35 "До суду".
12.35 Суд присяжних.
13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія.
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.35 Т/с "Подружжя". "Нерівний бій".
17.35 "Прокурорська перевірка".
18.45 "Говоримо і показуємо".
19.40 Т/с "Літейний".
21.30 Х/ф "Відпустка".
23.15 Концерт "Репетирую життя".

Enter-фільм

07.40 Х/ф "Сніданок на траві".
10.00, 17.30 Д/ф.
11.00, 18.30 Т/с "Століпін. Невивчені уроки".
12.50 Х/ф "Коли дерева були великими".
14.30 Х/ф "Донечка".
20.20 Х/ф "Гарячий сніг".
22.20 Х/ф "Важка вода".
23.50 Х/ф "Не ходіть, дівчата, заміж".

УТ-1

06.00 Ранкова молитва.
06.10 Світ православ'я.
06.40 Д/ф "Зустріч".
07.20 Сміх з доставкою додому.
08.00 Ян Табачник. "Честь маю запросити".
11.00 Місце зустрічі.
12.15 Ювілейний концерт О. Малініна.
13.15 В гостях у Д. Гордона.
14.05 Магія цирку 2013.
16.05 Новорічний вогник на Першому.
18.25 Хокей. Континентальний кубок. Суперфінал. "Больцано Фоксес" (Больцано, Італія) "Донбас" (Донецьк, Україна).
20.50 Мегалот.
21.00 Підсумки дня.
21.15 Українська пісня.
21.55 Зірки гумору. С. Дроботенко.
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
23.35 Сміх з доставкою додому.
00.15 Ювілейний концерт гурту "Квіти".

Канал "1+1"

06.00 Х/ф "Учень Мерліна".
07.10 "Справжні лікарі-2".
08.05 "Світське життя".
09.00 "Хто там?".
10.00, 10.25 М/с "Чіп і Дейл".
10.50 "Світ навиворіт-3: Танзанія, Ефіопія".
12.05 М/ф.
12.40 Х/ф "Роман з каменем".
14.40 Х/ф "Перлина Нілу".
16.40 "Вечірній Київ".
18.30 "Розсміши коміка".
19.30 "ТСН".
20.00 Х/ф "Білосніжка. Помста гномів".
22.10 Комедія "Джулі і Джулія. Готуємо щастя за рецептом".
01.15 Драма "Скандалний щоденник". (2).

Інтер

05.20 М/ф "Пригоди пінгвіна

Лоло".
06.35 "Надбання республіки". В. Резников.
09.00 Т/с "Дільничний".
10.50 М/ф "Полярний експрес".
12.30 Х/ф "Готель для собак".
14.20 Х/ф "Я подарую собі диво".
16.10 Х/ф "Іронія долі, або 3 легкою парою".
20.00 "Подробиці".
20.25 Концерт М. Галкіна в Кремлі.
23.10 Х/ф "...В стилі джаз".
00.50 Х/ф "Лемоні Снікет: 33 нещастя".

ICTV

06.45 Козирне життя.
07.15 М/ф "Том і Джері: історія лускунчика".
08.05 Зірка YouTube.
09.15 Дача.
10.20 Квартирне питання.
11.35 Дивитися всім!
12.35 Мульт особи.
13.50 Х/ф "Знайомтеся: Дейв".
15.45 Нетаємні файли.
16.45 Екстрений виклик.
17.45 Максимум в Україні.
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Х/ф "Пристрель їх!" (2).
20.45 Х/ф "Армія темряви". (2).
22.45 Х/ф "П'ятий вимір". (2).

СТБ

06.20, 9.50 "Україна має талант-3".
08.50 "Караоке на майдані".
15.55 Х/ф "За сімейними обставинами".
19.00 "Х-фактор-3. Невідома версія".
21.00 Х/ф "Одружити мільйонера".
01.05 Х/ф "Д'Артаньян і три мушкетери".

Новий канал

05.15 Світлі голови. Зимові ігри.

СУБОТА, 12 СІЧНЯ

08.55 М/с "Роги і копита: повернення".
09.35 М/с "Пінгвіни з Мадагаскару".
10.00 М/ф "Фантазія".
12.15 М/ф "Тиха ніч Бастера і Чонсі".
13.10 М/ф "Планета 51".
15.05 М/ф "Астерікс і Обелікс завойовують Америку".
16.45 М/ф "Сезон полювання-2".
18.30 М/ф "Сезон полювання-3".
20.00 М/ф "Легенди нічних вартових".
22.00 М/ф "Замбезія".
23.45 Спортрепортер.
23.50 М/ф "Носферату". (2).

ТРК «Україна»

06.00 Срібний апельсин.
07.00, 19.00 Події.
07.10 Т/с "Інтерни".
09.00 Крайній кухар на селі.
10.00 Таємниці зірок.
11.00 Т/с "Смак граната".
14.00 Т/с "Слід".
17.00 Т/с "Чотири пори літа".
21.00 Т/с "Мент в законі-6".
00.45 Х/ф "Вовк". (2).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30, 10.05 М/ф.
08.00 Т/с "Сіндбад".
09.00 М/с "Казки Ганса Хрстіана Андерсена".
10.30 М/ф "Уоллес і Громіт: прокляття кролика-перевертня".
12.15 Х/ф "Моя зведена сестра інопланетянка".
14.05 Х/ф "Хто підставив кролика Роджера".
16.05 "Велика різниця".
18.00 "Розсміши коміка".
19.00 "КВК-2012".
21.40 Т/с "Надприродне". (2).

00.10 Х/ф "Американська незаймана".

НТН

06.00 "Легенди бандитського Києва".
06.50 Х/ф "Чорний принц".
08.25 Т/с "Прямуючи на південь".
10.10 "Залізний Оскар".
10.40 "Кругі 90-ті".
11.30 "Речовий доказ".
12.00 "Головний свідок".
13.00 Х/ф "Хрестоносець".
15.00 Т/с "Реквієм для свідка".
19.00 Т/с "Павутиння-5".
22.45 Х/ф "1612". (2).
01.20 Х/ф "Морська піхота". (2).

ТЕТ

06.00, 11.05 Єралаш.
07.00, 9.00 Мультит з Лунтіком.
07.45 Мальята-твінтята.
08.05 Телепузики.
08.35 Байдиківка.
09.30 М/с "Даша-дослідниця".
10.00 М/с "Ліло і Стіч".
10.55 М/с "Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка".
11.55 Т/с "Моя прекрасна няня".
13.55 Одна за всіх.
14.50 Веселі мамзели.
15.15 Х/ф "Схід темряви".
17.00 Х/ф "Снігові пси".
18.45 Х/ф "Принц Персії: піски часу".
20.55 Віталька.
21.35 Дайош молодьож!
22.00 Х/ф "Залюднений острів". (2).

Перший канал (Україна)

06.00, 10.00, 12.00, 15.00, 18.00 Новини.
06.10 Комедія "Солом'яний капелюшок".
08.20 "Граї, гармонь

улюблена!".
08.55 "Розумниці і розумники".
09.40 "Слово пастиря".
10.15 "Смак".
10.45 "Н. Гвоздикова. Любити означає прощати".
11.45 "Сміховинки. Нові пригоди".
12.15 "Абракадабра".
15.15 Новий "Єралаш".
15.25 Комедія "Ширлі-мирлі".
18.10 "Людина і закон".
19.10 "Хвилина слави". Золоті сторінки.
21.00 "Час".
21.20 "Сьогодні увечері".
22.50 Х/ф "Старий Новий рік".
01.15 Х/ф "Ця весела планета".

НТВ-Світ

06.00, 8.00, 11.00, 17.00 Сьогодні.
06.20 Казки Баженова.
06.50 Головна дорога.
07.20 Їхні вдачі.
08.25 Російська начинка.
08.55 "Кулінарний двобій".
09.55 Квартирне питання.
11.30 "Повернення Мухтара-2".
13.25 Суд присяжних.
14.30 "Наші" з Левом Новоженовим.
15.20 О. Журбін. Мелодії на згадку.
16.00 Т/с "Державний захист".
17.30 Т/с "Державний захист".
21.55 "Королева прайма".
23.25 Комедія "Наших б'ють".

Enter-фільм

09.00 Х/ф "Увага, черепаха!"
10.30 Х/ф.
12.00 Д/ф.
13.00 Х/ф "Високий блондин у чорному черевіку".
14.35 Х/ф "Повернення високого блондина".
16.00 Х/ф "Подвійний обгін".
17.30 Х/ф "Огарьова, 6".
19.00 Х/ф "Петровка, 38".
20.35 Х/ф "Інспектор Лосев".
00.40 Х/ф "Чорний трикутник".

УТ-1

06.00 Ранкова молитва.
06.10 Д/ф "Микола Суворий".
06.40 Крок до зірок.
07.15, 8.20 Сміх з доставкою додому.
08.00 Укравтоконтинент.
09.05 Золотий гусак.
09.30 Крок до зірок.
10.10 Шеф-кухар країни.
11.00 Ян Табачник. "Тільки музика".
12.15 Х/ф "А життя триває".
13.55 Біатлон. Кубок світу.
Мас-старт (хін.)
15.00 Криве дзеркало.
16.25 Біатлон. Кубок світу.
Мас-старт (чол.)
17.35 З Днем Тебе!
18.25 Хокей. Континентальний кубок.
Суперфінал. "Дрнбас" (Донецьк, Україна) "Руанські дракони" (Руан, Франція).
20.45 Наш спорт.
21.00 Підсумки дня.
21.15 Фестиваль пісні та гумору в Коблево.
21.30 Тарапушка і Штепсель.
"Хвилюйтесь, будь ласка".
22.55 Трійка, Кено, Максимка.
23.05 Сміх з доставкою додому.
23.35 Концерт "Легенди VIA 70-80-х".

Канал "1+1"

06.40 Х/ф "Роман з каменем".
08.40 М/ф.
09.00 "Лото-Забави".
10.00, 10.25 М/с "Чіп і Дейл".
10.50 "Кулінарні курси" з Ю. Висоцького.
11.15 "Чотири весілля-2".
12.25 Комедія "Карнавальна ніч".
14.00 Х/ф "Книга майстрів".
15.55 Мелодрама "Якось на Новий рік".
17.45, 20.00 "Новорічний Вечірній квартал".
19.30, 23.45 "ТСН-Тиждень".
22.45 "Світське життя".
00.20 Драма "Коханець леді Чаттерлей".

Інтер

05.40 "Надбання республіки".
Г. Сукачов.
07.40 М/с "Вінкс-5".
08.35 М/ф "Мадагаскар".
10.00 "Школа доктора Комаровського".
10.40, 2.15 Х/ф "Мишаче полювання".
12.30 Х/ф "Ромашка, Кактус, Маргаритка".
14.20 Х/ф "Історія Попелюшки".
16.00 Т/с "Все, що нам потрібно".
20.00 "Подорож".
20.25 Х/ф "Зимовий круїз".
22.15 Х/ф "Капітан Америка Перший месник".
00.20 Х/ф "Луні Тіонз: Знову в справі".

ICTV

06.05 Світанок.
06.55 Квартирне питання.
07.45 Анекдоти по-українськи.
08.05 Дача.
09.10 Основний інстинкт.
09.40 Дивитися всім!
10.50 Олімпіяда.
11.30 Козирне життя.
12.00 Мульти особи.
12.50 Кримінальний облом.
13.50 Х/ф "Кішки проти собак".
15.35 Х/ф "Робін Гуд принц злодіїв".
18.30 Х/ф "Син Маски".
20.25 Х/ф "Маска".
22.25 Х/ф "Пристрель їх" (2).
23.55 Інший футбол.
00.25 Х/ф "П'ятий вимір". (2).

СТБ

5.40 "Україна має талант-3".
11.25 "Карaoke на Майдані".
12.25 Х/ф "Пес Барбос і незвичайний крос".
12.35 Х/ф "Самогонники".
12.55 Х/ф "Одружили мільйонера".
16.55 "Х-фактор-3. Невідома версія".
19.00 "Битва екстрасенсів".

НЕДІЛЯ, 13 СІЧНЯ

20.00 Х/ф "Суджений-ряжений".
22.05 Х/ф "Зимовий роман".
23.55 Х/ф "Д'Артаньян і три мушкетери".

Новий канал

05.00 Світлі голови. Зимові ігри.
07.45 Церква Христова.
08.00 Запитайте у лікаря.
08.25, 9.35 М/с "Пінгіви з Мадагаскару".
09.00 М/с "Роги і копита: повернення".
10.00 М/ф "Астерікс і Обелікс завойовують Америку".
11.40 М/ф "Астерікс і Обелікс: велика бійка".
13.10 М/ф "Легенди нічних вартових".
15.05 М/ф "Сезон полювання-2".
16.45 М/ф "Сезон полювання-3".
18.15 М/ф "Замбезія".
20.00 М/ф "Ронал-варвар". (2).
22.00 М/ф "Труп нареченої". (2).
23.40 М/ф "Незрівняний містер Фокс".

ТРК «Україна»

06.00 Срібний апельсин.
07.15 Х/ф "Сержант Білко".
09.00 Ласково просимо.
10.00 Таємниці зірок.
11.00 Т/с "Смак граната".
13.45 Т/с "Слід".
17.00 Т/с "Чотири пори літа".
19.00 Події.
19.20 Т/с "Чотири пори літа".
21.00 Т/с "Інтерни".
23.00 Т/с "Мент в законі-6". (2).
00.50 Х/ф "Лісовик".

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
08.15 М/ф "Уоллес і Громіт: прокляття кролика-перевертня".
10.00 Х/ф "Моя зведена сестра інопланетянка".
11.50 Х/ф "Хто підставив кролика

Роджера".
13.50 Х/ф "Замерзла з Маямі".
15.50 "Концерт "Всі хіти Гумор FM на Першому".
18.00 "Розсміши коміка".
20.00 "Новорічний парад зірок".
21.50 Т/с "Надрприродне". (2).
00.20 Х/ф "Поки її не було". (3 категорія).

НТН

06.10 "Легенди бандитського Києва".
07.30 Т/с "Сонька золота ручка".
11.30 "Легенди карного розшуку".
12.00 "Неймовірна афера доктора "ПІ".
13.00 Т/с "Спас під березами".
15.00 Т/с "Павутиння-5".
19.00 Т/с "Захисниця".
22.45 Х/ф "Настоятель". (2).
00.40 Х/ф "Червоний готель". (2).

ТЕТ

06.00 Єралаш.
07.00, 9.00 Мультик з Лунтіком.
07.45 Малюта-твійнята.
08.05 Телепузики.
08.35 Байдівка.
09.30 М/с "Даша-дослідниця".
10.00 М/с "Ліло і Стін".
10.55 М/с "Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка".
11.05 М/ф "Титан: після загибелі Землі".
12.40 Х/ф "Схід темряви".
14.25 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.50 Х/ф "Фокус-покус".
16.35 Х/ф "Молодята".
18.20 Одна за всіх.
19.20 Віталка. Новий рік.
20.40 Дайош молодож!
21.35 Веселі мамзели.
22.00 Х/ф "Залюблений острів. Сулічка". (2).
23.55 Comedy Woman.

Перший канал (Україна)

06.00, 10.00, 12.00 Новини.

06.10 Комедія "Собака на сні".
08.25 "Армійський магазин".
08.55 "Здоров'я".
10.10 "Непутні нотатки".
10.30 "Поки всі вдома".
11.20 "Фазенда".
11.45 "Смівчинки. ПІН-код".
12.15 Середовище існування.
"Ось такі пироги".
13.10 "Народна марка" в Кремлі.
14.15 Комедія "Не треба засмучуватися".
15.50 Детектив "Шукайте жінку".
18.35 "Легенди "Ретро FM".
21.00 "Час".
21.20 Старий Новий рік на Першому.
23.50 Х/ф "Звичайне диво".

НТВ-Світ

06.00, 8.00, 11.00, 17.00 Сьогодні.
06.20 Казки Баженова.
07.20 Їхні вдані!
08.25 Імо вдома!
09.00 "Таємнича Росія: Москва. Матрона заступниця столиці?".
09.55 Данна відповідь.
11.30 "Повернення Мухтара-2".
13.25 Суд присяжних.
14.30 "Російські таємниці М. Джексона".
15.20 Золотий пил.
16.00 Т/с "Державний захист".
22.00 "Бенедіс Бориса Мойсєєва".
00.05 "Засліано в СРСР": "Заправлені в планшети".

Enter-фільм

08.45 Х/ф "Сильна особа з 2 "А".
10.00 Х/ф "Високий блондин у чорному черевикі".
11.35 Х/ф "Повернення високого блондина".
13.00 Х/ф "Інспектор Лосєєв".
16.45 Х/ф "Тихе слідство".
18.00 Х/ф "Постріл у спину".
19.40 Х/ф "Подвійний обігн".
21.25 Х/ф "Огарьова, 6".
23.15 Х/ф "Петровка, 38".
00.35 Х/ф "П'ять хвилин страху".

ПРОГРАМИ МІСЦЕВИХ ТЕЛЕКАНАЛІВ

TV-4

Понеділок, 7 січня
06.00 Пряма трансляція святої літургії з катедрального собору УГКЦ м. Тернополя.
09.15 Переможний голос віруючого.
09.45 Програма «Справжня ціна».
10.00 Програма «Про нас».
10.15 Колядує Тернопільщина.
10.45 Ранковий фітнес.
11.00 Дитяча година.
12.00 Ніч, що радість нам дарує!
16.00 Дитяча година.
17.00 Наші вітання.
17.30 «Гал-кліп».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00 Наші вітання.
20.00 Програма «Погляд зблизка».
20.40 Дім книги.
21.00 Наші вітання.
21.30 Програма «Bevy-boom».
21.55 Тернопільяни вітають!
22.00 Новорічна казка від ТНЕУ.
23.30 Х/ф «Весілля на Різдво». (1).

ТБ

06.05 "Джерело духовності".
06.15 "Історичний календар".
06.25 "Колядує Тернопільяни".
06.30 "Різдво Христове на Буковині".
07.00 "Панорама подій".
07.30 "Дзвонять дзвони".
08.00 "Ранок з ТБ".
10.00 "Відверті діалоги".
11.00 "Пройди світ".
11.15 "Різдвяний подарунок".
12.00 "Мамина школа".
12.30 "Христос народився радіє весь світ".
13.25 "Плекайте мову".
13.30 "Словами малечі про цікаві речі".
13.45 "Азбука смаку".
14.00 "У країні Мультяндії".
15.00 "Казка різдвяного ангеліка".
16.15 "Чудесний канал".
16.45 "Дитячий калейдоскоп".
17.00 "Колядує Тернопільяни".
17.15 "Західний експрес".
17.30 "Народні перлинки з бабусиною скриньки".
17.55 "Гуморинка на хвилинку".
18.15 "Дозвольте заколядувати".
18.45 "Пісня в дарунок".
18.55 Соціальна реклама.
19.00 "Різдвяний вертеп".
19.00 "Храми Поділля".
20.15 "Будьте здорові".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Музичний коктейль".
21.30 "Зелений БУМ".
22.00 Концерт о. В. Сиротюка.
23.40 "Веселе Різдво".

TV-4

Вівторок, 8 січня
07.00 Програма «Справа мого життя».
07.35 Програма «Погляд зблизка».
08.00 Колядує Тернопільщина.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 Програма «Цей загадковий світ».
10.00 «Вечори на хуторі поблизу Диканьки». Святкове дійство.
11.00, 16.00 Дитяча година.
11.50 «Чарівний ключик».
12.10 Різдво у «Писанки».
13.30 «Музичні делікатеси».
14.00 Новорічна казка від ТНЕУ.
17.00 «Цей загадковий світ».
17.30 Програма «Обрані часом».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00 Наші вітання.
20.00 Власна думка.
21.00 Наші вітання.
21.30 Програма «Фільми та зірки».
22.00 Х/ф «Леді-казка». (1).
23.35 Різдво у «Писанки».
ТБ
06.05 "Джерело духовності".
06.15 "Історичний календар".
06.25 "Мій тренер гімнастика".
06.40 "Гуморинка на хвилинку".

06.45 "Колядує Тернопільяни".
07.00 "Музичний коктейль".
07.25 "Зелений БУМ".
08.00 "Ранок з ТБ".
10.00 "Різдвяний вертеп".
11.00 "Будьте здорові".
11.30 "Пісні нашого краю".
12.00 "Різдвяний концерт".
12.45 "Храми Поділля".
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТБ".
13.20 "Історичний календар".
13.25 "Плекайте мову".
13.30 "Забуті пісні".
13.45 "Новини України".
14.00 "У країні Мультяндії".
15.00 "Я знаю як".
15.15 "Веселе Різдво".
15.35 "Народні перлинки з бабусиною скриньки".
16.15 "Хатинка Василички".
16.40 "Весело співаймо".
17.00 "Новини України".
17.15 "Святиня покоління".
17.30 "Святий вечір".
17.45 "Різдвяні забави".
17.55 "Гуморинка на хвилинку".
18.00 "Студмістечко".
18.30 "Час реформ".
18.45 "Пісня в дарунок".
18.55 Соціальна реклама.
19.30 "Актуально".
19.45 "Зона ризику".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Час країни".
21.30 "Казки Миколаївського зоопарку".
22.30 "Актуально".
22.45 Концерт о. В. Сиротюка.

TV-4

Середа, 9 січня
07.00 Програма «Больова точка».
07.35 Власна думка.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Цей загадковий світ».
10.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 Хіт-парад.
13.00 «Гал-кліп».
13.30 Програма «Обрані часом».
14.00 Х/ф «Склянка води». (1).
16.00 Провінційні вісті.
16.40 «Чарівний ключик».
17.00 «Цей загадковий світ».
17.30 Програма «Bevy-boom».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Формула здоров'я.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Музичні делікатеси».
22.35 Х/ф «Час під вогнем». (2).
00.15 Час-Тайм.

ТБ

06.05 "Джерело духовності".
06.25 "Мій тренер гімнастика".
06.40 "Гуморинка на хвилинку".
07.00 "Вісті ТБ".
07.30 "Удосвіта".
08.00 "Ранок з ТБ".
10.00 "Час реформ".
10.20 Концерт о. В. Сиротюка.
12.00 "Зона ризику".
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТБ".
13.30 "Студмістечко".
13.45 "Новини України".
14.00 "У країні Мультяндії".
15.00 "Удосвіта".
15.30 "Енергомания".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "Світлиця".
17.00 "Новини України".
17.15 "Козацькі ікони".
17.30 "Після школи".
17.45 "Веселе коло".
18.00 "Думки вголос".
18.15 "Пісні нашого краю".

18.30 "Надія е".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00 "Вісті ТБ".
19.30 "Актуально".
19.45 "Імена в історії".
20.00 "Час реформ".
20.15 "Пісня буде поміж нас".
20.25 "Поколядщина у тіпки Катерини".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Час країни".
21.30 "Моє фольклорне Тернопілья".
22.30 "Актуально".
22.45 Х/ф "Приморський бульвар" (1).
TV-4
Четвер, 10 січня
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Формула здоров'я.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Цей загадковий світ».
10.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 Хіт-парад.
13.00 Програма «Коліжанка».
13.30 Програма «Фільми та зірки».
14.00 Х/ф «Склянка води». (1).
17.00 «Цей загадковий світ».
17.30 «Музичні делікатеси».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Знати більше.
21.00 Наші вітання.
21.30 Програма «Фільми та зірки».
22.35 Х/ф «Куля». (2).
00.15 Час-Тайм.

ТБ

06.05 "Джерело духовності".
06.15 "Історичний календар".
06.25 "Мій тренер гімнастика".
06.40 "Гуморинка на хвилинку".
06.45 "Пісні нашого краю".
07.00 "Вісті ТБ".
07.30 "Розмова без нотації".
08.00 "Ранок з ТБ".
10.00 "Час реформ".
10.15 "Думки вголос".
10.30 "Після школи".
11.45 Концерт о. В. Сиротюка.
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТБ".
13.20 "Історичний календар".
13.25 "Плекайте мову".
13.30 "Надія е".
13.45 "Новини України".
14.00 "У країні Мультяндії".
15.00 "Поколядщина у тіпки Катерини".
15.20 "Веселе коло".
15.30 "Фабрика ідей".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "Іноземна для дітей".
17.00 "Новини України".
17.15 "Просто неба".
17.25 "Зелений світ".
18.00 "Загублені у часі".
18.15 "Пісні нашого краю".
18.30 "Час реформ".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00 "Вісті ТБ".
19.30 "Актуально".
19.45 "Що робити?".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Час країни".
21.30 "Розмова без нотації".
22.30 "Актуально".
22.45 Х/ф "Приморський бульвар" (1).
TV-4

П'ятниця, 11 січня

07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Справа мого життя».
08.00 Програма «Больова точка».
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Цей загадковий світ».
10.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.

11.50 «Чарівний ключик».
12.10 Хіт-парад.
13.00 Програма «Обрані часом».
13.30 «Музичні делікатеси».
14.00 Х/ф «15 і вагітна». (1).
16.00 Провінційні вісті.
16.10 Дитяча година.
17.00 «Цей загадковий світ».
17.30 «Гал-кліп».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Енциклопедія.
20.10 Програма «Погляд зблизка».
20.40 Програма «Вдалилий вибір».
21.00 Наші вітання.
21.30 «Справа мого життя».
22.35 Х/ф «Мер». (1).
00.15 Час-Тайм.

ТБ

06.05 "Джерело духовності".
06.25 "Мій тренер гімнастика".
07.00 "Вісті ТБ".
07.30 "Легенди Запоріжжя".
08.00 "Ранок з ТБ".
10.00 "Час реформ".
10.15 "Замки Тернопілья".
10.30 "Зелений світ".
11.00 Музей-садиба О. Грибоєдова.
11.30 Д/ф "Сад божественних пісень".
12.00 "Що робити?".
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТБ".
13.25 "Плекайте мову".
13.30 "Загублені у часі".
13.45 "Новини України".
14.00 "У країні Мультяндії".
15.00 "Міська кліщє".
15.30 "Повір у себе".
16.15 "Чудесний канал".
16.40 "Іноземна для дітей".
16.50 "Юні експерти".
17.00 "Новини України".
17.15 "Західний експрес".
17.30 "Сяйво віри".
18.00 Д/ф "Різдво у Карпатах".
18.30 "Назбирание".
18.45 "Вечірня казка".
19.30 "Актуально".
19.45 "Слід".
20.00 "Час реформ".
20.15 "Творимо сьогодні заради майбутнього".

TV-4

06.05 "Джерело духовності".
06.25 "Мій тренер гімнастика".
06.45 "Моє фольклорне Тернопілья".
07.00 "Сяйво віри".
07.30 "Подорожні замальовки".
08.00 "Ранок з ТБ".
08.00 "Сільський майстер-казка".
10.30 "Азбука смаку".
11.00 "Словами малечі про цікаві речі".
11.15 "Різдвяна казка відчиняє двері".
12.30 "Скарби роду".
13.00 "Спортивні меридіани".
13.25 "Плекайте мову".
13.30 "Смак життя".
14.00 "У країні Мультяндії".
15.00 "Поклик таланту".
16.00 "Мамина школа".
16.30 "Ой, не ходи, Грицю, та й на вечорниці".
18.00 "Пройди світ".
18.30 "Коліяда-коляда-колядниця...".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00 "Мамина доля".
20.00 "Щедрий вечір".
20.35 "Щедрує Тернопілья".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Відверті діалоги".
22.00 "Новорічна ніч на каналі ТБ".

06.45 "Гра долі". (І. Франко).
07.00 "Вісті ТБ".
07.30 "Літопис".
08.00 "Ранок з ТБ".
10.00 "Час реформ".
10.15 "Слід".
10.30 "Назбирание".
10.45 "Таємниці Кирилівської церкви".
11.05 "Азбука ремесел".
11.15 "Пісні нашого краю".
11.30 "Музичний калейдоскоп".
12.00 "Різдвяна казка відчиняє двері".
13.25 "Плекайте мову".
13.30 "Забуті пісні".
13.45 "Новини України".
14.00 "У країні Мультяндії".
15.00 "Ой, не ходи, Грицю, та й на вечорниці".
16.00 "Скарби роду".
16.30 "Фільм дітям".
18.00 "Від класики до джазу".
18.30 "Неповторність".
18.45 "Пісня в дарунок".
19.00 "Панорама подій".
19.30 "Смак життя".
20.00 "Просто неба".
20.15 "Спортивні меридіани".
20.30 Муз. фільм "Ти, моя пісню".
20.45 "Вечірня казка".
21.00 "Поклик таланту".
22.00 "Панорама подій".
22.30 "Ікона православної душі".
22.50 Х/ф "Кавказька полонянка або Нові пригоди Шурика". (1).

TV-4

Неділя, 13 січня
06.00 Х/ф «Таємний діамант». (1).
07.45, 11.40 Ранковий фітнес.
08.00 Новини Європи.
08.40 Час-Тайм.
09.00 Повнота радості життя.
09.30 Програма «Справжня ціна».
09.45 Програма «Про нас».
10.00 Дім книги.
10.15 Пряма трансляція святої літургії з архикатедрального собору УГКЦ м. Тернополя.
12.00 Х/ф «Пригоди Тома Соєра». (1).
13.30 «Сільський календар».
14.00 Знати більше.
15.00 «Чарівний ключик».
15.30 Програма «Про нас».
16.00 Власна думка.
17.00 Вікно в Америку.
17.30 Програма «Фільми та зірки».
18.00 Наші вітання.
19.00 Провінційні вісті. Тиждень.
19.35 Програма «Більше спорту».
19.50 Хіт-парад.
20.30 «Гал-кліп».
21.00 Ніч, що радість нам дарує!
01.00 Провінційні вісті. Тиждень.

ТБ

06.05 "Джерело духовності".
06.25 "Мій тренер гімнастика".
06

• Юні таланти

• Імена

Вероніка Мацелюх — призер проекту “Твій рідний край”

Анастасія ЛІСОВСЬКА,
учениця 9-А класу
НВК “Великобірківська
ЗОШ I-III ст.-гімназія
ім. Степана Балея”.

21 грудня 2012 року на базі обласного інституту післядипломної педагогічної освіти пройшов підсумковий етап еколого-краєзнавчого проекту “Твій рідний край”.

Тернопільський район представляла учениця НВК “Великобірківська ЗОШ I-III ст.-гімназія ім. Степана Балея” Вероніка Мацелюх, яка посіла почесне III місце. Організатори проекту – доктор географічних наук, професор кафедри геоєкології та методики викладання екологічних дисциплін ТНПУ ім. В. Гнатюка Любомир Петрович Царик, кандидат географічних наук, доцент кафедри геоєкології та методики викладання екологічних дисциплін ТНПУ ім. В. Гнатюка Любов Володимирівна Янковська, кандидат географічних наук, викладач кафедри гуманітарної освіти та методики викладання навчальних дисциплін Тернопільського обласного комунального інституту післядипломної педагогічної освіти Ігор Михайлович Вітенко.

З метою активізації учнівської молоді до природодослідницької роботи прикладного краєзнавчого характеру у 2000 році завдяки ідеям та зусиллям завідувача кафедри геоєкології та методики викладання екологічних дисциплін Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира



Учениця 9-А класу НВК “Великобірківська ЗОШ I-III ст.- гімназія ім. Степана Балея” Вероніка Мацелюх — призер обласного еколого-краєзнавчого проекту “Твій рідний край”.

Гнатюка професора Любомира Петровича Царика було започатковано обласний еколого-краєзнавчий проект “Твій рідний край”. Сьогодні проект реалізується як обов'язковий елемент освітньої підготовки учнів спільно з лабораторією природничо-математичних дисциплін (методист з географії та екології Ігор Михайлович Вітенко) Тернопільського обласного комунального інституту післядипломної педагогічної освіти. З 2008 р. проводяться конкурси між школами у межах районів,

що делегують найкращі роботи на підсумковий етап обласного рівня. Час проведення конференції (круглого столу) за результатами досліджень, виконаних у рамках проекту, як правило, приурочується до святкування Дня довкілля і тижня кафедри геоєкології. Як засвідчила практика реалізації проекту впродовж 11 років, різноманітність і спрямованість досліджень є невід'ємною складовою втілення учнями в життя засад стабільного розвитку на місцевому рівні.

• Виховна година

Найрідніші наші люди

Марія МУДРА,
бабуся учениці 3-го класу
Острівської ЗОШ I-III ст.
Іринки Питьель.

“Шануймо кожен мить, вона — безцінна, уміймо нею дорожити, даруймо один одному любов, повагу, взаєморозуміння” — під таким девізом відбулись урочисті заходи “Найрідніші наші люди” у 3 класі Острівської ЗОШ I-III ст., під час яких віддали шану

бабусям і дідусям, подякували їм за ласку і турботу їхні онуки. Батько Дмитра Дідуха — парох с. Буцнів о. Василь молитвою “Отче наш” розпочав свято. Регент с. Острів пан Володимир, батько Христини Вітровець, подарував батькам від імені дітей пісню “Осінь золота”.

— У гомінкому велелюдді ми дещо притупили свою увагу і повагу до дідуся і бабусі — си-

вомудрих вчителів, бо хто краще за них передасть своїм онукам і правнукам багатокітвий досвід, що є величезним життєвим набутком старших поколінь. Опираючись на нього, молоде покоління впевненіше і сміливіше крокуватиме в життя, — зазначила класовод 3-го класу Олена Богданівна Коляса.

Бабуся Назара Коляси Богдана Степанівна Дацко розповіла дітям про те, якими були шкільні роки її ровесників, які припали на післявоєнні часи. Із



Трьокласники Острівської ЗОШ I-III ст. та їх рідні під час родинного свята.

Славетний син України

Любов ВАСУСЬ,
завідуюча клубом
с. Красівка.

Молюся, Боже, до чинів Твоїх:
За що мій край несе
ярмо облуди?
Чом бідні ми на лицарів таких
І так чомусь багаті на луди?
В. Конон.

Сильний духом, справедливий, надійний, ширий та запальний — риси великої людини. Саме таким був В'ячеслав Чорновіл, ім'я якого окреслило його велике життєве призначення (з давньоруської “в'яче” — “більше”). Відомий український політик, літературний критик, публіцист, діяч, який очолював рух опору проти русифікації та національної дискримінації українського народу, В'ячеслав Чорновіл назавжди здобув велику славу патріота України. На початку 90-х років минулого століття не можна було уявити розвитку України без

Народного Руху України, адже це та політична сила, яка чи не найбільше зробила для того, щоб Україна стала незалежною державою.

Як важко було б змовчати В'ячеславу Чорноволу щодо ухвалення ганебних “законів” у наш час. Звісно, ми не хочемо розбрату між українською нацією і національними меншинами — росіянами, угорцями, румунами, поляками. Хай їм живе добре на нашій землі. Але нехай вони шанують державу, громадянами якої стали, її державну мову й народ, серед якого їм судилося жити.

У грудневу пору, коли народився В'ячеслав Чорновіл, нехай кожен українець, який прагне кращої долі для себе і своїх нащадків, для Вітчизни, згадає славного сина України, котрий відстоював національно-патріотичні ідеї. Шани заслуговує той, у кого Україна починається у власному серці.

Слава Україні! Героям слава!

• Податкові новини

“Зарплатні” борги погасили 13 тернопільських підприємств

Протягом листопада 13 тернопільських підприємств погасили заборгованість з виплати заробітної плати найманим працівникам на загальну суму 2,3 млн. грн. У результаті до бюджету додатково надійшло 278,4 тис. грн. податку на доходи фізичних осіб. Загалом з початку року зарплатний борг погасили 64 суб'єкти підприємницької діяльності на суму 23,8 млн. грн., а місцеві бюджети додатково отримали 2,9 млн. грн. податку на доходи.

Варто зазначити, що над ліквідацією “зарплатних” невиклат боржників податківці працюють разом з органами місцевого самоврядування. При Тернопільській міській раді та Тернопільській райдержадміністрації створені відповідні комісії,

до складу яких входять податківці. У листопаді на засіданнях таких комісій було заслухано представників 22 підприємств обласного центру та району, які допустили заборгованість з невиклати заробітної плати, а також 4 підприємств щодо підвищення рівня оплати праці своїм працівникам вище мінімальної зарплати, стільком же роз'яснено доцільність підвищення рівня виплати заробітної плати найманим працівникам більше 2 тис. грн. у місяць. З цих питань досягнуто відповідної домовленості.

Леся ЗАХАРКО,
начальник відділу
адміністрування податку на
доходи фізичних осіб
Тернопільської об'єднаної ДПІ.



Дідусі змагалися, хто швидше причепурить свою онучку.

задоволенням відзначила Богдана Степанівна добрі наміри Олени Богданівни Коляси та її учнів зберегти та відроджувати українські звичаї і традиції, побажала учням, щоб любили українську мову, Україну, багато читали, адже жоден комп'ютер чи телевізор не замінить книги.

Музичний супровід пісень організувала вчитель музичного мистецтва та світової літератури Наталія Володимирівна Кошильовська. Діти декламували вірші, розповідали гуморески, танцювали для бабусь і дідухів. Родзинкою свята став конкурс “Супербабуся, супердідуся”, за результатами якого

з'ясувалося, що переможців неможливо визначити, адже всі його учасники заслуговують на звання “Супер”. Тож кожен з них на згадку отримав від онуків медалі.

— Свято надзвичайно сподобалося, — ділиться враженнями бабуся Андріани Дацко. — Воно зближує нас з дітьми та онуками. Це ще один надзвичайно приємний приклад єднання, велика навчальна і життєва подія, за яку хочеться від імені усіх бабусь і дідухів подякувати вчительці і дітям.

Свято закінчилося, але згадка про нього залишиться назавжди у розчулених серцях старшого покоління.

• Подяка

Хто бере — наповнює руку, хто дає — наповнює серце

Ні мороз, ні хурделиця, ні засніжена вулиця не можуть завадити творити добро. Нести тепло не лише у домівки, але й дарувати його людським душам. Так можна сказати про велику людину — відомого господарника, голову правління ПАТ "Тернопільгаз" Олега Івановича Караванського.

16 грудня у клубі с. Красівка відбулася презентація книги Олега Караванського "Моя Красівка. Мала історія отчого краю". Щиро дякуємо за тепло, добро, опіку. Від душі здоровимо Вас, Олеже Івановичу, з Різдом Христовим!

Громада с. Красівка Тернопільського району.

Прийом громадян в управлінні Держкомзему в Тернопільському районі: вівторок, середа, четвер з 9.00 по 13.00 за адресою: м. Тернопіль, вул. М. Кривоноса, 10.

• Грайте і вигравайте

Розіграш №699 від 30.12.2012 р.
Кульки — 63, 30, 20, 68, 64, 31, 4, 21, 24, 19, 34, 37, 42, 26, 49, 67, 73, 55, 44, 47, 12, 57, 70, 38.

Велика гра:
Джекпот — не виграно.
3 лінії з одною підковою — не виграно.
3 лінії з 2 підковами — 2 гравці — 346 485 грн.
3 лінії у 3 полях — 38 гравців — 13 262 грн.
2 лінії у 2 полях — 3 932 гравці — 48 грн.
2 лінії — 737 гравців — 341 грн.
1 лінія — 150 671 гравець — 10 грн.
Білет №1376669 — Хмельницьке.

Білет №1354504 — Полтавське.
"3 а б а в а плюс"

Кульки — 2, 0, 4, 2, 7, 1.
I кулька — №204271 — 8 гравців — 100 000 грн.
II кулька — №04271 — 73 гравці — 2 500 грн.
III кулька — №4271 — 722 гравці — 250 грн.
IV кулька — №271 — 7 186 гравців — 50 грн.
V кулька — №71 — 71 851 гравець — 10 грн.
VI кулька — №1 — 718 507 гравців — 2 грн.

Розіграш №1225 від 02.01.2013 р.
Лототрон Б.
Набір кульок: №3
Виграшні номери: 8, 9, 21, 27, 41, 50.

6 номерів — не виграно.
5 номерів — 5 гравців — 3 323 грн.
4 номери — 107 гравці — 217 грн.
3 номери — 2525 гравців — 15 грн.
2 номери — 19625 гравці — 6 грн.

Розіграш №1184 від 02.01.2013 р.
Виграшні номери: 18, 7, 3, 17, 39, 29.

Мегакулька — 8.
МЕГАДЖЕК-ПОТ — не виграно.
МЕГАПРИЗ — не виграно.
5 номерів — 2 гравці — 21 763 грн.
4 номери — 225 гравців — 217 грн.
3 номери — 3 106 гравців — 22 грн.
5+ Мегакулька — не виграно.
4+ Мегакулька — 28 гравців — 434 грн.
3+ Мегакулька — 438 гравців — 44 грн.

• Це важливо

Керівникам управлiнь, відділів райдержадміністрацій, директорам підприємств, організацій, установ, фермерам, підприємцям, релігійним та громадським організаціям, сільським та селищним головам.

Звернення

Шановні добродіі!

У зв'язку з святкуванням Нового року та Різдва Христового просимо Вас внести свій вклад у

благодійну справу, надати допомогу самотнім людям, інвалідам, які потребують уваги. Закликаємо всіх жителів району напередодні Різдва Христового проявити доброту і любов до своїх односельців, вірність християнським заповідям. Не обминати жодної оселі найменш захищених, зігріти їхні душі добротою, принести надію і радість, дати відчуття, що вони не забуті суспільством — наша спільна справа.

Для надходження благодійних

• Статистична панорама

Обсяг реалізованої промислової продукції підприємствами Тернопільського району у січні-жовтні 2012 р. становив 346564,2 тис. грн. (6,4% загальнообласного обсягу реалізованої промислової продукції). Індекс обсягу реалізованої промислової продукції склав 84,0%.

У січні-листопаді 2012 р. сільськогосподарськими підприємствами обсяг виробництва м'яса (реалізація худоби та птиці на забій у живій вазі) склав 4731 т ц, що становить 99,3% порівняно з січнем-листопадом 2011 р.

Виробництво молока у січні-листопаді 2012 р. збільшилось на 14,7% порівняно з січнем-

листопадом 2011 р. і становило 36768 ц.

Виробництво курячих яєць у Тернопільському районі у січні-листопаді 2012 р. склало 80349,9 тис. шт., що більше на 57,7%, ніж у січні-листопаді 2011 р.

У січні-листопаді 2012 р. підприємствами Тернопільського району виконано будівельних робіт на суму 35754 тис. грн., що становить 141,0% порівняно з січнем-листопадом 2011 р.

У січні-листопаді 2012 р. транспортними підприємствами Тернопільського району перевезено 322,6 тис. т вантажів, що на 4,8% більше, ніж у січні-листопаді 2011 р. Ванта-

жоборот збільшився на 16,6% і становив 254,9 млн. т/км.

Обсяг роздрібно-товарообороту підприємств, які здійснювали діяльність з роздрібною торгівлею та ресторанного господарства у січні-вересні 2012 р., склав 190925,5 тис. грн., що у порівняльних цінах на 9,7% є більшим, ніж обсяг січня-вересня 2011 р.

У жовтні 2012 р. загальна сума заборгованості з виплати заробітної плати зменшилась на 20,7%, або на 507,2 тис. грн., і становила 1 листопада 2012 р. становила 1938,3 тис. грн.

Головне управління статистики в Тернопільській області.

• Гороскоп

Східний гороскоп від Івана Круп'яка на 2013 рік



За Місячно-Сонячно-Юпітеріанським календарем, 2013 рік — рік Чорної Водяної Змії (Водяного Вужа). В енергетичному плані — це рік жіночого наповнення, адже поєднання чисел закінчується на непарну цифру 3. Кураторами року будуть: планета — Меркурій, число — 6, сторона горизонту — північ, пора року — зима, рослина — просо, смак — солоний, а чутливими у цьому році будуть нирки. Усі роки Змії — завжди переломні, неординарні. Вони відрізняються і будуть відрізнятися від інших років своєю революційністю, соціальними, політичними і технічними змінами. Крилатий змії — Дракон передає повзучій Змії для реалізації всі ті запити, які він отримав з неба, ширяючи високо над землею.

Щур (Миша) (1936, 1948, 1960, 1972, 1984, 1996, 2008)

Якщо ви народилися у рік Щура, цього року присвятіть себе власним справам, здоров'ю. Пасивно спостерігайте за всім, що діється навколо, активних чи рішучих кроків не робіть. Наступний рік для вас не буде сприятливим, тому дуже обережно ставтеся до всього. Щури зі Зміями не вживаються, не розуміють один одного, а тому варто утриматися від активності, трохи пригальмувати. Більше відпочивайте і пильнуйте себе.

Бик (Віл) (1937, 1949, 1961, 1973, 1985, 1997, 2009)

Займайтеся професійними справами, просувайте кар'єрні питання. Займайтеся улюбленими справами. Будете почуватися настільки вільними, що захочеться всього і одразу. Проте сімейні стосунки можуть зіпсуватися через різні емоції, плітки та інші причини. Не дуже вдалий рік для одруження, не поспішайте, знайте краще обранця чи обраницю.

Тигр (1938, 1950, 1962, 1974, 1986, 1998, 2010)

Вас можуть допікати сумніви з приводу того, що ви живете якось не так. Все може дратувати. Якщо ви не влаштовані в житті, шукайте підтримки, і ви її повинні знайти, те саме стосується роду занять чи роботи. Не марнуйте часу на дрібниці і на невизначені об'єкти. Не сидіть без діла, качайте поїздку, подорожі підуть вам на користь. Проаналізуйте помилки минулих років.

Кіт (Кролик) (1939, 1951, 1963, 1975, 1987, 1999, 2011)

Для більшості Котів — рік цікавий, принесе зміни. Займайтеся усім, що вам до вподоби. Вирішуйте глобальні питання життя. Зможете опанувати нову професію або відкриєте в собі новий потенціал. Якщо ви — винахідник, працюйте в науці, мистецтві чи у сфері медицини. На вас чекають визнання, можливість нових винаходів. Це рік пізнання і подорожей. У сім'ї пануватиме злагода.

Дракон (1928, 1940, 1952, 1964, 1976, 1988, 2000)

У цілому для Драконів рік буде цікавим, вдалим і наповненим приємним змістом. Ваші ідеї легко будуть реалізовуватися у житті, а фінансовий стан — стабільним, не повинно турбувати й здоров'я. Продовжуйте свати під споконвічним поглядом Змії.

Змія (1929, 1941, 1953, 1965, 1977, 1989, 2001)

Більшість Змії будуть робити, що заманеться, і ніхто не зможе їх зупинити. Ваші погляди будуть відрізнятися від поглядів оточення, але сприйматимуть усе без перешкод, реалізувати їх буде легко. Це рік особливих змін. Усе, чого забажаєте, зможете легко досягти.

Кінь (1930, 1942, 1954, 1966, 1978, 1990, 2002)

Перша половина року буде неоднозначною, складною і без сприятливих змін. Будуть турбувати справи недоречні або не вирішені у попередні роки. У другій половині року сподівайтесь на досить приємні зміни у всіх сферах життя. Багатьох чекає гарна робота, стабільне фінансове становище, підвищен-

ня по службі і легкий флірт. Це забиратиме багато часу, але принесе приємні враження.

Коза (Вівця) (1931, 1943, 1955, 1967, 1979, 1991, 2003)

Вами будуть зацікавлені, захочуть мати з вами спільні справи фінансового характеру. Якщо ви знаєтеся дослідницькою чи науковою роботою, будете помічені, а декого чекають визнання і нагороди. Вас будуть цікавити різні речі і захоплення. Але не переносьте ділові стосунки у русло особистих, матимете клопіт.

Мавпа (1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992, 2004)

Рік можна віднести до вдалих у всіх починаннях. Багато різних ідей будуть окрилювати вас, підтримку відчуватимете на кожному кроці. Ви настільки будете потрібні всім, що завжди знайдете своє місце. Просувайтеся в кар'єрі, шукайте покращення в роботі. Вдалими будуть близькі і далекі поїздки. Використовуйте зв'язки із впливовими особами, забезпечуйте собі нові знайомства.

Півень (1933, 1945, 1957, 1969, 1981, 1993, 2005)

Від початку року зацікавитесь якимось грандіозним проектом, що відкриє нові перспективи. Саме цього року матимете багато можливостей реалізувати себе, втілити свої плани у життя. Чудовий рік для купівлі і продажу, початку будівництва. Нові знайомства, друзі, але у цих справах не забувайте про близьких людей, приділяйте їм більше уваги.

Собака (1934, 1946, 1958, 1970, 1982, 1994, 2006)

Складний рік уже позаду. Сподівайтесь на новий сприятливий рік, який принесе багато цікавих перспектив і подій. На користь підуть різні нововведення, семінари, презентації, раціоналізаторська, наукова та дослідницька робота. Удача усміхнеться й тим, хто прагне змінити особисте життя.

Свиня (Вепр) (1935, 1947, 1959, 1971, 1983, 1995, 2007)

Усе, що із вами буде відбуватися, уміть легко та по-філософському оцінити. Здебільшого Свині не бояться укусу Змії, але не люблять, коли на них сичать. Це рік наполегливої праці. Всі від вас вимагатимуть якогось заступництва, поради і допомоги. Ви будете щасливі у фінансовому плані, але не завжди — у коханні.

Усміхніться

Є три стадії дорослішання справжнього чоловіка:

- I — він вірить в Діда Мороза;
- II — він не вірить в Діда Мороза;
- III — він — Дід Мороз.

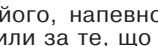


Ранок в дитячому садку. Діти біля ялинки. Батьки в декілька рядів сидять біля стіни.

Снігуронька: — Щось Дід Мороз спізнюється. Напевно, його сани в заметі застрягли.

Голос чиеїс мами з першого ряду: — Мабуть, в заторі стоїть.

Голос чийогось тата з останнього ряду: — Так його, напевно, ДПСники зупинили за те, що у нього олені брудні.



Вранці першого січня з дитячої кімнати лунає крик: — Мамо, ти ж обіцяла, що Дід Мороз мені настільний футбол подарує! А під ялинкою нічого немає!

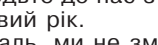
— Та не кричи ти так! Я через тебе гол прогавила.



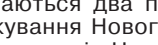
— Тату, вгадай, який потяг більше за інші спізнюється? — Який, синку? — Той, який ти обіцяв мені подарувати ще на минулий Новий рік.



— Приходьте до нас з дружиною на Новий рік. — На жаль, ми не зможемо. — О, це дуже люб'язно з вашого боку.



Зустрічаються два приятелі після святкування Нового року. — Ну, як зустрів Новий рік? — Не знаю, ще не розказували...



Після зустрічі Нового року дружина сперечається з чоловіком, кому з них мити посуд. Дружина: — Любий! Давай тепер мити посуд по черзі! У цьому році — твоя черга.

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО
Виходить з березня 1967 року.
Засновники — Тернопільська районна рада і Тернопільська районна державна адміністрація

Головний редактор Ганна МАКУХ	528878
Редактори відділів: Марія БЕЗКОРОВАЙНА	
Ірина ЮРКО	528830
Відповідальний секретар Людмила ДЕЙНЕКА	
Літературний редактор Тетяна СВИНАРИК	
Бухгалтерія, довідки	528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок 26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351.
Реєстраційний номер ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам. № 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.
Віддруковано видавництвом «А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль, вул.Текстильна, 28, http://a-print.com.ua/ тел. (0352) 52-27-37, (067) 350-17-94.

• Від Різдва до Йордану

• Вітаємо!



Учасники та глядачі вистави-мюзиклу "Різдвяна казка відчиняє двері" у Тернопільському національному економічному університеті. Крайня справа — директор Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді Тетяна Непочатова.

Різдвяна казка відчиняє двері

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

24 грудня Тернопільський районний центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді запросив дітей Тернопільського району, які опинилися у складних життєвих обставинах, на перегляд захоплюючої вистави-мюзиклу "Різдвяна казка відчиняє двері".

Виставу-мюзикл підготували та провели талановиті художні колективи Тернопільського національного економічного університету. Атмосферу передноворічного дива створила казково оформлена актова зала університету. Тут яскраво

сяяли десятки ялинок, гірлянд, скляних кульок. Сюди до малечі завітати не лише традиційні Снігуронька та Дід Мороз, а й інші улюблені дитячі герої — русалка Арієль, царівна Медуза, феї-подружки Вінкс, княжна Доброслава та інші. Творці казки здивували глядачів цікавим сюжетом і майстерним виконанням, новими музичними композиціями, хореографічними постановками, вражаючими костюмами і спецэффектами. До речі, усі пісенні і танцювальні композиції — не просто розважальні, а й переконливі за змістом, вони спонукають глядачів прагнути досконалості в собі.

Завдяки мюзиклу "Різдвяна казка відчиняє двері" глядачі запам'ятали твердження, що стало лейтмотивом відтвореної казки:

"Егоїзм — найбільша в світі шкода". Казка несе у собі і духовний зміст, оскільки лише сяйво Різдвяної зорі, дароване людству Небесним Отцем, має здатність змінити зачерствіле і горде людське серце на світле і щире.

Солодкі подарунки для 70 дітей Тернопільського району, які опинилися у складних життєвих обставинах, підготували працівники Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді та Тернопільської районної організації Товариства Червоного Хреста України. Опісля вистави організатори свята запросили дітей Тернопільського району для спільної фотозгадки, аби у ці щасливі і добрі казкові події можна було повертатися знову й знову!



Учасники Дня святого Миколая у с. Смолянка.

Ой, хто Миколая любить?..

Олена КУРИЛО,
завідуюча клубом
с. Смолянка.

19 грудня 2012 року в клубі села Смолянка відбулося святкування Дня святого Миколая. У бібліотеці відбулася книжкова виставка "Миколай, Миколай, ти до нас завітай" і оформлено куточок "Прекрасне — своїми руками". Малюнки, вишиванки, картинка з ангелом, вишита бісером, — усе це представили користувачі бібліотеки до Дня святого Миколая.

Розпочалося свято молитвою і піснею "Нічка-чарівничка", яку виконали Соломійка Куш і Анастасія Гарник. Ведуча заходу — завідувачка клубом Олена Курило — розповіла, ким був Миколай і чому святкують день, присвячений саме йому.

Радісну атмосферу створювали і чудові декорації, і гарно прибрані ялинка, і театралізоване дійство для дітей, в якому брали участь Святий Миколай (Євген Линтвинчук), Господиня (завідуюча бібліотекою Оксана Курило), Ангели (Юля Курило і Зоряна Гевко), Зірочка (Соломія Куш), Вітер (Анастасія Гарник), Чортик (Тарас

Курило), Діти (Мар'яна Деревляна, Катя Курило, Юля Жигал, Ростик Гарник, Едік Старашук, Богданчик Гевко).

Після театралізованого дійства всі учасники прославляли Чудотворця віршами, молитвами. Звучали пісні "Святий Миколай", "Вже надходить ніч чарівна", "Ой, хто, хто Миколая любить", "Зима".

Святий Миколай на закінчення попросив учасників свята бути добрими, чемними, жити дружно. Святий Миколай разом з Ангелами роздав дітям довгоочікувані подарунки. Кожен із присутніх забрав із собою додому частинку святкового настрою.

З 50-річчям вітаємо бухгалтера Романівської сільської ради **Галину Ярославівну ДІДУХ**. Щиро зичимо сімейного благополуччя, міцного здоров'я щастя та добра на многі літа!



Нехай щасливо стеляться дороги,
Життя, неначе щедрий сад, цвіте,
Хай обминають прикрощі й тривоги,
Хай щедро світить сонце золоте.
Нехай здоров'я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім'ю хай доля затишок несе.

З повагою — виконком Романівської сільської ради, депутатський корпус, колеги по роботі.

Найщиріші вітання з 50-річним ювілеєм надсилаємо депутату Ступківської сільської ради **Марії Михайлівні П'ЯТКІВСЬКІЙ**.

Хай літа не спадають листом,
Хай квітнуть і плодоносять,
Як сади навесні — щедрим цвітом
І врожаєм рясним — від осін.
Хай приносять у дім достаток,
В душу — радість, для серця — спокій.
Хай Вам Бог подарує багато
Світлих днів і щасливих років!

З повагою — депутатський корпус Ступківської сільської ради, члени виконкому.

Із 70-річчям від дня народження патріота, справжнього українця, рухівця за покликанням серця і духу **Володимира Павловича МІЩАКА** щиро вітають побратими і однодумці.

Засіваємо Вас злагодою, достатком, козацьким здоров'ям, християнською любов'ю.

Хай збуваються надії на все добре і щасливе.
Хай рік Новий додасть снаги змінити життя на краще.
Хай світле свято Різдва Христового засіє

Ваше серце зернами правди,
Добра, віри, надії та любові.
Нехай Вам сто років щасливо живеться.
Хай доброта і достаток ведеться,
Хай люди за працю і ширість шанують,
А клопоти й будні про Вас не чують.
І щастя Вам зичим, і Бога благаєм,
Хай буде усе, як на світі годиться,
Хай Ваша родина Вами гордиться.

Педагогічний колектив Мишківської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження вчителя англійської мови **Юлію Богданівну СИСАК**, вчительки початкових класів **Надію Ярославівну БРИКАЙЛО**, психолога **Галину Зеновівну БИЧКОВСЬКУ**.

Бажаємо Вам, щоб надії збувались,
Щоб друзі хороші в житті зустрічались,
Щоб стіл був багатий і затишно в хаті,
Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.
Від широкого серця Вам щастя й любові,
Нехай Вам таланити і будьте здорові!

Колектив Почапинської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження заступника директора з навчальної роботи **Василя Івановича ФАНДАЛЮКА**.

Хай щастя переповнює це свято
І золоті мрії небосхил,
Хай вділить доля радості багату,
Енергії, завзяття, творчих сил.

Колектив Почапинської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження лаборанта школи **Наталію Ярославівну ЛИХОЛАТ** і технічного працівника **Тетяну Костянтинівну ПЕЛЕХАТУ**.

Хай життя квітне, як калина в лузі,
Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі,
Хай обминають болі і тривоги,
Хай стелиться довга життєва дорога.

5 січня святкує свій 50-річний ювілей соціальний працівник **Наталія Іванівна ПОЛІХА** із с. Івачів Долішній.

Щиро з ювілеєм вітаємо,
Здоров'я, щастя, удачі бажаємо.
Хай кожна днина буде гожа,
Нехай благословить Вас Мати Божа,
Хай ангел Божий поруч Вас крокує,
А Господь многая літ дарує!

Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження соціальних працівників **Оксану Андріївну ТАРАС** із с. Плотича і **Марію Степанівну ЗЮБРИЦЬКУ** із с. Застав'я.

Хай квітне доля у роках прекрасних,
А життя приносить радість і любов.
Миру і здоров'я, злагоди і щастя,
Многая літа Вам знов і знов.

Вітаємо з днем народження завідувачку педіатричним відділенням ТРТМО **Ганну Федорівну ПИНДУС**, завідувачку терапевтичним відділенням **Світлану Володимирівну БЕРЕЗУ**, завідувачку відділенням ШМД **Ганну Богданівну ПЕЛЕСОК**, лікаря-терапевта **Олену Олександрівну РЕВЯКІНУ**, лікаря-стоматолога **Наталію Олексіївну ТАРАНЕНКО**, лікаря-невропатолога **Ірину Михайлівну ХОМ'ЯК**, зубного техника **Миколу Івановича ЛОТОЦЬКОГО**, медичного реєстратора **Марію Володимирівну ОЛЕКСЮК**.

Приміть у цей день вітання найкращі,
Бажаємо миру, здоров'я і щастя,
Щоб лихо й хвороби Вас обминали,
Зозуля сто років життя накувала.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Вітаємо з днем народження медичних сестер ТРТМО **Олену Романівну КИРЕЮ**, **Наталію Ігорівну КРИСУ**, **Ірину Олександрівну ГОРІШНУ**, молодших медичних сестер **Мирославу Зеновівну КОЗУБ**, **Марію Іванівну ДУТЧАК**, **Галину Павлівну СКОЧЕЛЯС**, **Надію Вікторівну ДУЛІБАН**, **Марію Зіновіївну ЗАДОРЖНУ**, **Тетяну Петрівну ТОРОНЧУК**, працівницю кухні **Лесю Іванівну ІВАШКО**, працівника підсобного господарства **Ярослава Васильовича БАЛАБАНА**.

Хай легко прощається, добре живеться,
Все вміється, все удається,
Чистого неба, радості в хаті,
Будьте завжди веселі й багаті!

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Вітаємо з днем народження лікаря-стоматолога Ступківської амбулаторії загальної практики-сімейної медицини **Юрія Євгеновича МАТВІЄНКА**, завідувачку ФАПом с. Драганівка **Ольгу Володимирівну ШТОКАЛО**, завідувачку ФАПом с. Стегниківці **Марію Степанівну КОРОЛЮК**.

Нехай здоров'я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім'ю хай доля затишок несе.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

1 січня відсвяткувала 50-ліття дорога дочка, любляча дружина і матір, жителька с. Ступки **Марія Михайлівна П'ЯТКІВСЬКА**.

Хай молодість Твоя ще довго квітне,
І щаслива усмішка сяє на устах.
Хай тільки радісне й привітне
Тобі в житті перетинає шлях.
Щастя хай щодень втішає,
Ніколи не буде горя і невдач,
Благословення Боже хай Тебе вінчає,
У будні, в свята, повсякчас!
З повагою — дочка Світлана, чоловік Ігор, мама Стефа Степанівна та вся родина.

Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження головного бухгалтера **Івана Богдановича ПРЕДИКА**.

Нехай в житті все буде, що потрібно,
Без чого не складається життя:
Кохання, щастя, вірні друзі
І вічно юна, нестаріюча душа.